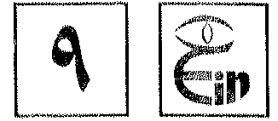


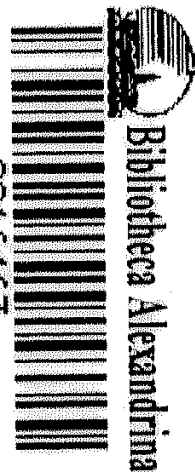
دراسات

د. محمد مؤنس عوض



# في الصراع الإسلامي - الصليبي

معركة أرسوف (١١٩١م - ٥٨٧هـ)



9  
4



# فى الصراع الإسلامى - الصليبي

( معركة أرسوف ١١٩١ م / ٥٨٧ هـ )

د . محمد مؤنس أحمد عوض  
كلية الآداب - جامعة عين شمس

الطبعة الأولى

١٩٩٧



عين للدراسات والبحوث الانسانية والاجتماعية

EIN FOR HUMAN AND SOCIAL STUDIES

### المستشارين

د . أحمد إبراهيم الهوارى

د . شوقي عبد القوى حبيب

د . على السعيد على

د . قاسم عبده قاسم

مدير النشر: محمد عبد الرحمن عفيفى

تصميم الغلاف : منى العيسوى

---

الناشر : عين للدراسات والبحوث الإنسانية والاجتماعية

٦ - شارع يوسف فهمى - اسباتس - الهرم - ج.م.ع - تليفون : ٣٨٥١٢٧٦

٥ - شارع ترعة المريوطية - الهرم - ج.م.ع - تليفون ٣٨٧١٦٩٣

Publisher: EINH FOR HUMAN AND SOCIAL STUDIES

6, Yousef Fahmy St., Spates - Elharam - A.R.E. Tel : 3851276

5, Maryoutia St., Elharam - A.R.E. Tel : 3871693

## عناصر البحث

المقدمة - التعريف الجغرافى والتاريخى بأرسوف - اتجاه الصليبيين نحو الطريق البرى بعد سقوط عكا - مهاجمة الجيش الأيوبي للصليبيين - أسلوب القتال أثناء الزحف - المفاوضات فى تل الراهب واخفاؤها ونتائج ذلك - تنظيم الجيش الصليبي - الأسطول الصليبي ودوره - تنظيم الجيش الأيوبي - التحديد الزمني للمعركة - المراحل الثلاث لمعركة أرسوف ومناقشة كل مرحلة - دور عناصر الإستراتيجية في الهجوم الصليبي - لجوء القوات الأيوبية إلى غابة أرسوف - خسائر الأيوبيين - خسائر الصليبيين - مناقشة هل كانت معركة أرسوف حاسمة أم لا - عوامل انتصار الصليبيين وعوامل هزيمة المسلمين - نتائج المعركة بالنسبة لطرفي الصراع - مناقشة احتمال تأثير معركة أرسوف على صلح الرملة - المقارنة بين معركة أرسوف ومعركة الرملة - الخاتمة .



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

### فى الصراع الإسلامى - الصليبي معركة أرسوف ١١٩١ م / ٥٨٧ هـ

يتناول هذا البحث بالدراسة معركة أرسوف التى جرت بين الجيش الأيوبي بقيادة السلطان الناصر صلاح الدين الأيوبي ، والجيش الصليبي بقيادة الملك الإنجليزي ريتشارد الأول عام ١١٩١ م / ٥٨٧ هـ ، ويتعرض لدراسة الموقف العسكرى بين الجانبين المتصارعين فيما بعد إسقاط مدينة عكا خلال أحداث الحملة الصليبية الثالثة ، وملابسات المواجهة العسكرية بين الجانبين عند أرسوف ، وكذلك تنظيمات كل جيش ، وعوامل انتصار الصليبيين وعوامل هزيمة المسلمين ثم تلك النتائج التى نتجت عن المعركة بالنسبة للطرفين .

والجدير بالذكر ، أنه على الرغم من أهمية معركة أرسوف ، فإنها لم تحظ بالاهتمام الجدير بها من جانب الباحثين في دراسة عربية مستقلة باستثناء دراستها ضمن أحداث الحملة الصليبية الثالثة ، ومن ثم دعت الحاجة إلى التصدى لدراستها من خلال الاعتماد على المصادر الصليبية المعاصرة والمصادر التاريخية للعصر الأيوبي سواء المعاصرة أو المتأخرة نسبياً ، وكذلك مناقشة تصورات الباحثين الأوربيين القدامى ، والمحدثين لتلك المعركة وفعاليتها وتأثيرها على الصراع الإسلامى - الصليبي حينذاك ..

ومن المعروف أن المسلمين بقيادة الناصر صلاح الدين الأيوبي تمكنوا من تحقيق انتصار حاسم على الصليبيين فى معركة حطين<sup>(١)</sup> فى ٣ يوليو ١١٨٧ م / ٢٤ ربيع الآخر ٥٨٣ هـ ، وتمكنوا من الاستيلاء على المدن الصليبية الساحلية وإسقاط قلاع الصليبيين واستعادة مدينة بيت المقدس فى ١٢ أكتوبر ١١٨٧ م / ٢٧ رجب ٥٨٣ هـ ، على نحو أدى إلى قدوم الحملة الصليبية الثالثة بقيادة فردريك بارباروسا<sup>(٢)</sup> Frederick Barbarossa إمبراطور ألمانيا ( ١١٥٢ - ١١٩٠ م / ٥٤٧ - ٥٨٥ هـ ) الذى غرق وهو فى طريقه إلى بلاد الشام<sup>(٣)</sup> ، ثم هناك ريتشارد الأول<sup>(٤)</sup> Richard I الملقب بقلب الأسد Heart of Lion ، ملك إنجلترا ( ١١٨٩ - ١١٩٩ م / ٥٨٥ - ٦١٩ هـ ) ، وفيليب أغسطس Philip Augustus ملك فرنسا ( ١١٨٠ - ١٢٢٣ م / ٥٧٥ - ٦١٩ هـ ) ، وقد تمكن الصليبيون من استعادة مدينة عكا الساحلية وانتزاعها من قبضة المسلمين<sup>(٥)</sup> فى ١٢ يوليو ١١٩١ م / ١٧ جمادى الآخر ٥٨٧ هـ وذلك بعد صراع عنيف دام عامين كاملين استهلك كل طرف طاقته العسكرية إلى حد كبير خلاله ، وعدت معركة عكا خلال الحملة المذكورة أطول معارك الحروب الصليبية فى بلاد الشام على مدى القرنين الثانى عشر والثالث عشر الميلاديين / القرنين السادس والسابع الهجريين دون مغالاة فى القول .

وفى المرحلة التاريخية التالية ، وقعت أحداث معركة أرسوف Arsuf بين المسلمين والصليبيين فى عام ١١٩١ م / ٥٨٧ هـ ، ومن الضرورة بمكان إلقاء نظرة موجزة على جغرافية وتاريخ مدينة أرسوف ذاتها التى جرت عندها وقائع ذلك الصدام الحربى .



فأرسوف ؛ مدينة وقعت على ساحل فلسطين بين قيسارية Caesarea ويافا Joppa ، وبعدت مسافة عشرة أميال إلى الشمال من يافا ، وكانت المسافة بينها وبين قيسارية نحو ثمانية عشر ميلاً<sup>(٦)</sup> ، ومن المحتمل أن اسم أرسوف Arsuf مشتق من اسم الإله السامى رسيف Re-seph<sup>(٧)</sup> ، وسميت أرسوف فى المصادر الجغرافية الأوربية فى القرن الثانى عشر الميلادى / السادس الهجرى بعدة أشكال ، فهي أحياناً أتسوف Atsuf<sup>(٨)</sup> ، أو أزوتس Azotus<sup>(٩)</sup> ، أو أرسور Arsur أو تارسوف Tarsuf<sup>(١٠)</sup> ، ولاريب فى أن كثرة ترددها لدى مؤلفى تلك المصادر يعكس أهمية موقعها على الساحل الفلسطينى ، وكثرة مرتاديهما على مدى مراحل زمنية متعددة .

ومن زاوية أخرى ، مما يذكر عن طبوغرافية المنطقة أن إحدى الغابات الكثيفة الأشجار<sup>(١١)</sup> وجدت عند أرسوف ، وقد توافرت هناك فوق عدد من التلال<sup>(١٢)</sup> .

زد على ذلك ، أن هناك عدة أنهار فى المنطقة الواقعة بين قيسارية وأرسوف ، وهى بالترتيب النهر الميت Dead River ، ووقع إلى الجنوب من قيسارية ، ثم نهر الملح Salt River ، ووقع إلى الجنوب من النهر السابق ، ثم أخيراً نهر روشيتايل Rochetaille River أو نهر الفائق ؛ ووقع إلى الشمال من أرسوف<sup>(١٣)</sup> .

والواقع أنه فى القرون الأولى من عهد الخلافة عُدَّت أرسوف واحدة من المدن الحصينة الرئيسية فى فلسطين<sup>(١٤)</sup> ، وارتبط بها عدد من المجاهدين المرابطين كما انتسب إليها فيما بعد عدد من العلماء الذين حرصت كتب الأنساب على إيراد أسماء بعضهم<sup>(١٥)</sup> .

وفى عصر الحروب الصليبية ؛ نجد أن أرسوف كانت فى دائرة الأطماع الصليبية التوسعية على حساب المسلمين وذلك منذ وقت مبكر، وتعليل ذلك كونها بوابة ميناء يافا الشمالية حيث عدت يافا بدورها ميناء بيت المقدس . ويقرر المؤرخ الصليبي فوشيه دى شارتر Fulcher de Chartres أن جودفرى دى بويون Godfrey de Bouillon - أول حاكم لبيت المقدس بعد استيلاء الصليبيين عليها عام ١٠٩٩م / ٤٩٣هـ - قد اتجه إلى حصارها خلال المرحلة الممتدة من نهاية شهر أكتوبر حتى منتصف شهر ديسمبر ١٠٩٩م / منتصف ذى الحجة ٤٩٢هـ إلى نهاية المحرم من عام ٤٩٣هـ (١٦) ؛ أى على مدى شهر ونصف تقريباً دون أن يتمكن من إسقاطها .

ووفق ما تقرره المصادر الصليبية ، فإن سكان أرسوف عملوا على مهاجمة الصليبيين ، والفتك بهم على نحو أدى إلى سقوط الكثير من بينهم من جراء تلك الهجمات (١٧) .

وقد اتجه الملك الصليبي بلدوين الأول Baldwin I ( ١١٠٠ - ١١١٨م / ٤٩٣ - ٥١١ هـ ) إلى الاستيلاء على أرسوف ضمن سياسته التوسعية حيال الساحل الشامى ، وقد تمكن بالفعل من تحقيق ذلك بمساعدة أساطيل الجنوية وذلك في ٢٩ أبريل ١١٠١م / ٢٧ جمادى الآخرة ٤٩٤ هـ (١٨) . فنجح بذلك فيما فشل فيه جودفرى دى بويون من قبل .

وهكذا ظلت أرسوف خاضعة للسيادة الصليبية باعتبارها لوردية Lordship كانت تقدم للملك الصليبي خمسين من عناصر السرجنت

Serjeant<sup>(١٩)</sup> إلى أن تمكن المسلمون بقيادة السلطان الناصر صلاح الدين الأيوبي من استردادها في أعقاب معركة حطين عام ١١٨٧م / ٥٨٣هـ (٢٠).

تلك كانت لمحة جغرافية وتاريخية موجزة ، عن تلك المدينة التي ارتبطت بها المعركة الحربية التي جرت بين الجيش الأيوبي والجيش الصليبي ؛ وهو ما سنتناوله مفصلاً على مدى الصفحات التالية .

والجدير بالذكر : أن الصدام الحربي بين الطرفين في أرسوف قد حدث في أعقاب سقوط عكا في قبضة الصليبيين وقد كان هدفهم العسكري التالي يتمثل في إقامة قاعدة توفر لهم إمكانية مهاجمة بيت المقدس من خلالها ، ولذلك اتجهوا صوب يافا ، وقد اتخذوا في سبيل ذلك الطريق الساحلي Via Marina ، أو الروماني Via Romana ، ووفق ما تقرره المصادر التاريخية المعاصرة ، فإن الصليبيين بعد فراغهم من أمر عكا ؛ برزوا منها في ٢٢ أغسطس ١١٩١م / ٢٨ رجب ٥٨٩ هـ ، واتجهوا في مستهل شهر شعبان صوب حيفا Haifa ، وقد اتجه الجيش الأيوبي إلى مضايقتهم في سيرهم ، ومناوشتهم ، وقتل مهاجمتهم بالسهم على نحو وصف بأنه « ما كان يحجب الشمس » ، وقد قتلوا وجرحوا من أعدائهم عدداً كبيراً (٢١).

ومن الواضح أن المسلمين عملوا على مهاجمة القوات الصليبية من أجل تحقيق عدة أهداف مجتمعة ، وفي مقدمتها ، وقف أو على الأقل إعاقة وتأخير تقدم تلك القوات جنوباً صوب عسقلان ، إذ أن تلك المدينة احتلت أهمية استراتيجية كبيرة من خلال قربها من بيت المقدس حيث

يمكن للصليبيين شن هجماتهم نحو المدينة المقدسة من خلال عسقلان ، ولا نغفل هنا أن حامية عسقلان الفاطمية - قبل سقوط المدينة فى قبضة الصليبيين من قبل فى عهد بلدوين الثالث (١١٤٤ - ١١٦٢م / ٥٣٩ - ٥٥٧ هـ) عام ١١٥٣م / ٥٤٨ هـ ، كثيراً ما هددت العاصمة الصليبية ، وهكذا ، فإن المسلمين بعد استردادهم لها فى أعقاب معركة حطين عام ١١٨٧م / ٥٨٣ هـ ، أراد الصليبيون استعادتها كى تكون موضع قدم لهم على ساحل جنوب بلاد الشام ، كما أنهم أرادوا - من ناحية أخرى - قطع اتصال مصر بالشام من خلال إخضاع تلك المدينة الاستراتيجية فى قبضتهم .

وهكذا ، من الممكن إدراك توجه الصليبيين جنوباً ؛ من خلال تلك المدينة ، الذين أدركوا حيويتها البالغة فى تلك المرحلة على نحو خاص ، وبالتالي يصدق القول أن أرسوف ذاتها لم تكن سوى إحدى محطات مرور الصليبيين بالطريق إلى عسقلان ؛ ومنها إلى بيت المقدس .

أضف إلى ذلك ، أن المسلمين أرادوا إلحاق أكبر قدر من الخسائر البشرية والمادية فى صفوف أعدائهم ، وبالتالي إنهاك الجيش الصليبي على نحو يؤدى إلى ضعف فعالياته الحربية بصورة أو بأخرى ، وهكذا ، فإن تلك الهجمات الأيوية لاسيما من خلال السهام كان لها دورها فى بعث الاضطراب فى القوات المعادية على نحو كان له أثره على الانضباط العسكرى أو ما عرف لدى الصليبيين باسم *Disciplina Militarisi* .

ولا نغفل ناحية أخرى ، وهى رغبة المسلمين فى الثأر لإخوانهم الذين سقطوا من أفراد حامية عكا والذين أمر ريتشارد بضرع أعناقهم جميعاً

وكانوا زهاء ٢.٥٠٠ رجل ، خاصة أن الفارق الزمني كان قصيراً بين معركة عكا ، ومعركة أرسوف والمناوشات التي سبقتها .

ومن الملاحظ أنه خلال عملية الزحف من جانب الصليبيين بمحاذاة البحر ، أظهروا جلدًا واضحاً عرف عنهم من قبل ، كذلك امتازوا بتنظيم العمل ، فكان جيشهم يتبادل الراحة حتى لا يرهق . فهناك قسم يشارك في الصدام مع المسلمين ، وهناك قسم آخر يستريح لا يقاتل ، فإذا لحق الإرهاق القسم الأول تولى الثاني الأمر بدلاً منه ليستريح القسم المجهد ، بينما كانت عناصر الخيالة في الوسط لا تخرج إلا عندما تحمل على المسلمين فقط (٢٢) . ولاريب أن ذلك كله يعنى أن المشاء كان عليهم العبء الأكبر في الطريق إلى أرسوف ، مع عدم إغفال دور عناصر الفرسان بطبيعة الحال .

والجدير بالذكر هنا ، أن ما حدث من صدام بين الجانبين في الطريق إلى أرسوف يمكن أن يوصف بأنه نموذج لأسلوب عسكري عرف بالقتال أثناء الزحف ، وذلك من خلال هجمات خاطفة للجيش الأيوبي ، وكان الهدف التكتيكي يتمثل في وقف طابور العدو أو اختراقه ، ولذا فقد بذل الصليبيون جهدهم الجهد من أجل الانضباط والبقاء في صورة طابور متراص (٢٣) .

ومن الممكن ملاحظة أن ذلك الأسلوب القتالي الذي اتبعه الجيش الأيوبي وكذلك الصليبي لم يكن فريداً ، بل أن القرن الثاني عشر الميلادي / القرن السادس الهجري احتوى على العديد من أمثلة القتال أثناء الزحف ، ومنها ما حدث في صراع بلدوين الثاني (١١٨٠

١١٣١م / ٥١٢ - ٥٢٥ هـ ) مع ايلغازى الثانى فى عام ١١١٩م / ٥١٣ هـ ، وكذلك خلال الحملة الصليبية الثانية وماحدث للملك الفرنسى لويس السابع ( ١١٣٧-١١٨٠م / ٥٣١ - ٥٧٤ هـ ) فى آسيا الصغرى -فى شتاء عام ١١٤٧ - ١١٤٨م / ٥٤٢ هـ فى أفسوس (٢٤).

مهما يكن من أمر ؛ فإنه من خلال الهجوم الأيوى بالسهام على الجيش الصليبي تم ايقاع الخسائر فى الصليبيين وكذلك خيولهم (٢٥) ، بالإضافة إلى أن السهام ذاتها كان من شأنها فرض التوتر العصبى الشديد على الجنود الذين تعرضوا لها (٢٦). كذلك نجد أن المسلمين عملوا على تخطف الصليبيين وقتلهم (٢٧) ، وقد وضع ذلك الأسلوب على نحو خاص خلال عملية الزحف من قيسارية إلى أرسوف ذاتها (٢٨).

والواقع أن ذلك الأسلوب القتالى قد استمر حتى الوصول إلى غابة أرسوف وخاصة عند قرية تعرف بدير الراهب (٢٩)؛ إذ تطور الأمر من خلال طلب الصليبيين التفاوض مع المسلمين (٣٠)، وتؤكد المصادر العربية على أن الطرف الصليبي أقدم على طلب التفاوض ، ومن الممكن تعليل سبب الإقدام على التفاوض مع المسلمين من جانب الصليبيين على اعتبار الرغبة فى كسب الوقت وإعادة تنظيم قواتهم بعد أن أجهدهم السير جنوباً ومهاجمتهم طوال الزحف ، ومثل هذا التصور له مبرره على اعتبار أن الصدام بين الجانبين فى أرسوف قد أثبت كفاءة الصليبيين الحربية على نحو عكس لنا أنهم أعادوا تنظيم صفوفهم ، وترتيب قواتهم قبل المعركة ؛ وهو أمر اتاحته فرصة الدخول فى المفاوضات مع أعدائهم .

ومن زاوية أخرى ؛ من المرجح أن الخسائر التى لحقت بالصليبيين ؛ كانت من العوامل إقدامهم على طلب الدخول فى المفاوضات .

أما إذا انتقلنا إلى الطرف الآخر ، ونعنى به المسلمين ، فنعرف أن السلطان الأيوبي عمل على الإفادة من المفاوضات من أجل كسب الوقت هو الآخر ، حيث أن هناك إشارة صريحة أوردها ابن شداد تفيد بأنه أوصى العادل بأن " يطاول الفرنج فى الحديث " (٣١) ، والمبرر فى ذلك أن الجيش الأيوبي كان ينتظر عناصر التركمان التى تم استقدامها من أجل تدعيم الفعالية الحربية ضد الجيش الصليبي (٣٢) فى الصدام المرتقب .

وتفيد الإشارة السابقة فى توضيح أن الأيوبيين كانوا على يقين كامل من ضرورة المواجهة الحربية مع الصليبيين وأن المسألة لاتعدو أن تكون مجرد كسب وقت لضمان إعداد أفضل لقواتهم .

وقد وردت إشارات تفيد وجهة النظر الصليبية التفاوضية : إذ أن ريتشارد الأول ذكر أن القتال طالت مدته بين الجانبين ، وأن الصليبيين القادمين من الغرب الأوربي ما قدموا إلا من أجل مناصرة صليبي الشام ، وطالب المسلمين بأن يصالحوه من أجل أن يعود كل إلى موقعه (٣٣) ، وعندما استفسر العادل الأيوبي - الذى كان يمثل الطرف الأيوبي فى المفاوضات - عن الأساس الذى ستقوم عليه أية مصالحة بين الطرفين أوضح له الملك الإنجليزى أن علي المسلمين أن يسلموا للصليبيين ما استردوه من أملاك (٣٤) ، ومن الجلى البين أن تلك الأملاك تمثلت فى بيت المقدس وغيرها من المناطق الداخلية، وكذلك الساحلية التى استولى عليها المسلمون فى أعقاب معركة حطين عام ١١٨٧م / ٥٨٣ هـ .

وهناك زاوية مهمة ، تتمثل فى شروط التفاوض لدى كل طرف ، والواقع أن المصادر العربية لا تبرز ما يمكن وصفه « بشروط » من

الجانب الأيوبي ، بل أنها توضح الشروط الصليبية التي سبق ذكرها ، وقد كشف العادل الأيوبي عن موقف الأيوبيين الرافض لمقترحات الملك الإنجليزي ، وأوضح أنه على استعداد لبذل دماء كل فارس من أفراد الجيش الأيوبي في سبيل ألا يحقق ما يطلبه الصليبيون<sup>(٣٥)</sup> ، وبالتالي باءت المفاوضات بالفشل المبين .

ومن الممكن - في يسر وسهولة - إدراك الأسباب الكامنة وراء إخفاق المفاوضات بين الطرفين ، وتتمثل في البون الشاسع بينهما ؛ إذ أن ريتشارد الأول اقترح عودة المسلمين عما حصلوا عليه بعد معركة حطين ، وهو أمر لم يكن من الممكن قبوله بأي حال من الأحوال ، لأنه كان يعنى إجهاد حصاد جهاد مضمّن بقيادة السلطان الأيوبي استمر لأعوام طوال .

والجدير بالذكر هنا ؛ أن ذلك الاختلاف الكبير بين وجهتي النظر الأيوبية ، والصليبية مرجعه الوضع الحربي لكل منهما ؛ فقد خرج الجيش الأيوبي مثقلاً بالجراح بعد معركة عكا المريعة والعكس بالنسبة للصليبيين الذين تمكنوا من استعادة ذلك القلب التجاري الصليبي على ساحل فلسطين ، وذلك بالإضافة إلى الإمكانيات العسكرية الكبيرة التي جلبوها معهم من خلال مشاركة ملك إنجلترا على نحو خاص في أحداث الحملة الصليبية الثالثة . وفي تقديري المتواضع أن القيادة الإنجليزية قومت الموقف السياسي من خلال انتصارها في عكا ، وتصورت أن من الممكن طرح مقترحات مجحفة تماماً بالمسلمين ، يقبلونها من خلال وضعهم العسكري بعد هزيمة عكا ، الأمر الذي لم يحدث على اعتبار تماسكهم ومواصلتهم الصراع مع الصليبيين .



وهكذا ، من الممكن القول بأن فشل المفاوضات فى دير الراهب أثبتت أن الإحتكام للقوة العسكرية صار أمراً لا مفر منه لعلها تغير مركز أى طرف من الطرفين على نحو قد يجعله يتنازل عن إصراره على موقفه من المفاوضات ، إذ فى حالة نجاح الأخيرة - جدلاً - لما حدث ذلك الصدام الحربى ، غير أنه جاء كنتاج لاخفاق أى حل دبلوماسى .

والجدير بالذكر ، أن ذلك الاجتماع التفاوض بين الجانبين قد وقع فى ٥ سبتمبر ١١٩١م / ١٢ شعبان ٥٨٦ هـ (٣٦) ، أى قبل خوض غمار معركة أرسوف بيومين فقط ، وقد مثل آخر فرصة ممكنة من أجل التوصل إلى حل سلمى بين الجانبين وتجنب الصدام الحربى بينهما علي نطاق متسع فى المرحلة التالية .

على أية حال ؛ من الملاحظ أن ما تحت أيدينا من المصادر التاريخية الصليبية يقدم لنا إشارات مهمة عن تنظيم الجيش الصليبي وعناصره ، وأهم القيادات المشاركة فى أحداث المعركة فى أرسوف ، أما المصادر العربية المعاصرة خاصة ما ألفه العماد الأصفهاني ، وابن شداد ، وابن الأثير ، فإنها لا تشير إلى تنظيمات الجيش المعادى إلا من خلال حادثة الهجوم المفاجئ من جانب الفرسان الصليبيين التى كان لها أثرها القوي على تحديد مسار المعركة لصالحهم .

وفيما يتعلق بتنظيم الجيش الصليبي نعرف أن قطار الأمتعة الذى احتوى على معداته ومتعلقاته المختلفة قد انتشر على امتداد ساحل البحر ، وقد تولى حراسته هنرى دى شامبني Henry de Champagne وعناصر من المشاة ، واتخذ الرماة مواقعهم فى الصف الأمامى ، ووقف

الفرسان من خلفهم ، كذلك هناك عناصر الداوية Templars فى الميمنة ، ثم عناصر الإستتارية Hospitallers فى الميسرة ، أما قلب الجيش الصليبي فكان فيه الملك ريتشارد الأول ملك إنجلترا ، وعساكره من الإنجليز والنورمان ، ثم هناك أيضاً عناصر الفلمنكيين والبارونات المحليين من الصليبيين ، وكانوا تحت قيادة جاك دى أفيسن Jacques de Avesnes وكان ذا شهرة فائقة فى مجال الفروسية . أما الفرنسيون فإنهم كانوا تحت قيادة هيو دوق برجنديا<sup>(٣٧)</sup> Hugh of Burgandy .

ومن الممكن ملاحظة أن التشكيل القتالى الصليبي قد شمل ضمن عناصره ، الإستتارية والداوية وهما من الهيئات الحربية الصليبية التى ساهمت بنصيب وافر فى الصراع الحربى الصليبي - الإسلامى فى بلاد الشام على مدى القرن الثانى عشر الميلادى / السادس الهجرى . ولذا لانجد معركة حربية كبرى على مدى ذلك القرن - وحتى القرن التالى له ونعنى به القرن الثالث عشر الميلادى / السابع الهجرى - دون أن تشارك بدور بارز فيها مثل تلك الهيئات الحربية الصليبية ، ولسوف تثبت أحداث معركة أرسوف ذاتها أهمية الدور الذى لعبته تلك الهيئات - خاصة الإستتارية منها - فى تغيير مسار المعركة لصالح الصليبيين .

ولا نغفل زاوية مهمة ، تتمثل فى أن الجيش الصليبي المشارك فى أحداث المعركة احتوى على نخبة كبيرة من كبار القيادات العسكرية سواءً من تلك القادمة من الغرب الأوربي مع جيش ريتشارد الأول ، أو تلك التى وجدت فى ضمن صفوف الصليبيين المحليين فى بلاد الشام ، ومن المتصور أن مثل تلك القيادات الخبيرة كان لها دورها فى تقديم النصح والمشورة للملك الإنجليزي فى صراعه مع الجيش الأيوبي .

ومن تلك القيادات نذكر روبرت كونت أوف ليسستر<sup>(٣٨)</sup> Count of Leicester ، وهيو دي جورناي Hugh de Gurnay ، ونعرف أنه إحدى الشخصيات البارزة من بين الصليبيين ؛ إذ أنه كان ذا إقطاع كبير في نورماندى Normandy وأراضى في وندوفر Wondover<sup>(٣٩)</sup> ، وهناك أيضاً وليم دي بوريس William de Borris ، ومن المعروف أنه فارس فرنسى ، ولم يكن من عناصر الصليبيين المحليين فى بلاد الشام ، ويلاحظ أن هناك شخصاً آخر يسمى وليم دي بارا William de Barra - كما يلاحظ المؤرخ جون لامونت John la Monte - تردد ذكره فى وثائق بيت المقدس خلال المرحلة الزمنية الممتدة فيما بين عامى ١١٤٢ ، ١١٥٦م / ٥٣٧ ، ٥٥١ هـ ، غير أن ذكره يتقطع فيما بعد عام ١١٥٦م / ٥٥١ هـ ، ولذلك فمن المتصور أنه ليس نفس الشخص ، ومن الممكن القول بأنه كان رجلاً فرنسياً ، ولم يكن من فرجة بلاد الشام<sup>(٤٠)</sup> .

وبالإضافة إلى ذلك ؛ هناك والشلين دي فرير Walchelin de Fer-rières ، وكذلك روجر دي تيونى Roger de Teoni ، وجاك دي أفيسن Jacques de Avesnes والكونت روبرت دي درو Robert de Dreux ووليم دي ميلو William de Mello<sup>(٤١)</sup> ، ولا يغفل أيضاً مقدم هيئة الاستبارية جارنييه دي نابلس Garnier de Nablus الذى ولد فى بلاد الشام وصاحب ريتشارد الأول فى حملته الصليبية من المجلترا . وتدرج فى عدد من المناصب حتى صار مقدماً لتنظيم الإستهتارية من ١١٩٠ - ١١٩٢م / ٥٨٦ - ٥٨٨ هـ<sup>(٤٢)</sup> . ثم هناك قيادة صليبية مهمة ونعنى بها ملك مملكة بيت المقدس الصليبية جى دي

لوزينيان Guy de Lusignan ( ١١٨٦ - ١١٩٤ م / ٥٨٢ - ٥٩٠ هـ )  
الذى تعهد بعد حطين بعدم حمل السلاح فى وجه صلاح الدين الأيوبي ،  
بيد أنه نكث بتعهده وعاد ليحاربه من جديد . ثم هناك أخوه جيوفرى  
Geoffrey وكذلك هنرى دى شامبنتى (٤٣).

وتجدر الإشارة إلى أن من عناصر الجيش الصليبي التى لها دورها  
عناصر لم تكن عسكرية بل كانت ذات صفة دينية ، وكان وجودها له  
أثره فى رفع الروح المعنوية لدى القوات الصليبية من خلال إشعال  
الحماس الدينى فى الصراع ضد المسلمين ، وهكذا نجد المصادر الصليبية  
المعاصرة قد أقرت أن أسقف بوفيه Bishop of Beauvais - الذى  
التحق بأخيه فى يوم المعركة - قد وجد فى صفوف الصليبيين (٤٤).

وتبقى ناحية على جانب كبير من الأهمية ضمن تنظيم الجيش  
الصليبي ونعنى بها دور الأسطول الإنجليزى فى المعركة ؛ إذ أن ريتشارد  
الأول أرسل قبل خوض غمارها يطلب لمجدة فيلفته فى ثمانى سفن كبيرة  
مشحونة بالرجال والمعدات (٤٥) ، ومن المنطقى تصور أن مثل تلك القوات  
كان لها تأثيرها الواضح فى دعم فعاليات الصليبيين . ويلاحظ أنه على  
الرغم من أن معركة أرسوف تعد وبحق معركة برية الطابع بصفة عامة ،  
إلا أن الأسطول الصليبي تدخل من أجل دعم القوات الصليبية قبل  
خوضها كما أوضحت ، مع ملاحظة الندرة الشديدة فى الإشارات  
المصدرية المعاصرة عن تلك الناحية .

أما تنظيمات الجيش الأيوبي ، فنعرف أن السلطان صلاح الدين  
الأيوبي قسم جيشه - إلى جانب القلب - إلى أربعة أقسام ، المقدمة

وتحتوى على العناصر التى تقوم بتمهيد الطريق بعد الأمراء المرتبين من أجل الارتجال . أما القسم الثانى ؛ فإنه احتوى على الساقة ، وهم الذين يسيرون فى المؤخرة يراعون الذين يتخلفون من عناصر الجيش ، ثم هناك أيضاً القسمان الثالث ، والرابع ؛ ويتمثلان فى الميمنة والميسرة ، ويقوم القسمان المذكوران برعاية الجوانب (٤٦).

وقد احتوى الجيش الأيوبي على عناصر المشاة ، وكذلك الخيالة الثقيلة ، أما قياداته فإلى جانب السلطان الأيوبي . كان هناك العادل أبو بكر شقيق صلاح الدين (٤٧) ، وكذلك الأفضل نور الدين على ابن السلطان صلاح الدين ، وعلاء الدين هرمشاه ابن عز الدين مسعود صاحب الموصل ، ثم الأمير شكار موسك ، وكذلك أبعوش (٤٨) ، وقيماز الطويل (٤٩) ، وهم من مماليك صلاح الدين الأيوبي الذين كانوا على كفاءة حربية عالية تردد ذكرها فى المصادر العربية والصليبية على حد سواء .

ووفق ما يقرره أحد المصادر التاريخية الصليبية ؛ فإن من ضمن القيادات الأيوبية التى شاركت فى المعركة الأمير Dequedin أى تقى الدين الذى وصفه المصدر بأنه كان قريباً لصلاح الدين وتم حمل علمه فى ساحة المعركة (٥٠) ، غير أن هناك من يعارض ذلك التصور ؛ إذ أن تقى الدين المشار إليه هو تقى الدين عمر صاحب حماه ، وهو ابن أخ صلاح الدين . وقد كان وقت المعركة فى أرسوف مشتتباً فى معركة أخرى فى الشمال على نحو يجعل من حضوره الصدام فى أرسوف أمراً مشكوكاً فيه ، أما تواجد علمه فى ساحة النزال فربما كان علمه موجوداً فى

المعركة مرفوعاً على أيدي بعض أتباعه من حماه الذين خدموا في الجيش الأيوبي (٥١).

أما التحديد الزمني للمعركة ذاتها ، فهناك شبه إجماع من المصادر التاريخية المعاصرة واللاحقة سواءً كانت لمؤرخين صليبيين أو مسلمين على أن المعركة جرت أحداثها في ٧ سبتمبر عام ١١٩١م / ١٤ شعبان عام ٥٨٧ هـ (٥٢)، ومع ذلك نجد أن أبا شامة ( ٦٦٥ هـ / ١٢٦٨م ) قد أورد توقيتها على أنه ١٤ رمضان عام ٥٨٧ هـ (٥٣)، وهو أمر مستبعد تماماً ؛ إذ أنها حدثت من قبل ذلك ، والتحديد الخاص به ١٤ شعبان عام ٥٨٧ هـ قال به المؤرخ المعاصر وشاهد العيان لأحداثها ونعنى به المؤرخ بهاء الدين بن شداد ، ووجد صدى لدى المصادر التاريخية الصليبية الأخرى مثل أمبرواز وغيره - فيما يتصل بالمقابل الميلادي - على نحو يجعلنا لا نقبل التحديد الذي ذهب إليه أبو شامة المتأخر عن تلك الأحداث .

وما يدعم التصور بأن تحديد المؤرخ الأخير لا يطابق الواقع التاريخي؛ أننا ندرك أن تخريب عسقلان كان تالياً لأحداث معركة أرسوف ، حيث أن ذلك التخريب قد وقع في ١٩ شعبان ٥٨٧ هـ (٥٤) / ١٢ سبتمبر ١١٩١م ، فمن غير المنطقي أن تكون المعركة ذاتها وقعت في شهر رمضان ، والتخريب كان في ٧ سبتمبر ١١٩١م / ١٤ شعبان ٥٨٧ هـ . وبالإضافة إلى ما سبق ، هناك ناحية حيوية تتصل بالروح المعنوية للطرفين ، فمن الواضح بعد انتصار الصليبيين في معركة عكا واستيلائهم عليها ، ارتفعت روحهم المعنوية ، وتأجج لديهم الأمل في

تحقيق المزيد من الهزائم العسكرية بالمسلمين والوصول إلى بيت المقدس ، أما المسلمين فإن تلك الزاوية كانت تمثل نقطة معاناة لديهم ، خاصة بعد افتقارهم معقلهم السابق ، ومع ذلك فإن الرغبة فى الثأر من الصليبيين كانت متأججة فى نفوس المسلمين بشكل كبير ، وقد أوجها بصورة غير مسبقة فى نفوسهم النهاية المأساوية للأبطال المسلمين الذين حوصروا فى عكا وذبحوا بأوامر من الملك الإنجليزى كما أسلفت الذكر .

أما الخطط العسكرية المتبعة من الجانبين ، فنعرف أن ريتشارد الأول اتجه إلى الزحف من عكا صوب يافا من خلال الطريق الساحلى Via Marina أو الرومانى Via Romana ودل ذلك على كفاءته فى التخطيط من أجل تجنب الإصطدام مع الجيش الأيوبي فى معركة مكشوفة ، وفى نفس الحين يكون على مقربة من أسطوله الذى أمدّه بالمؤن والإمدادات - كما أسلفت - وكذلك من أجل تأمين ميمنة الجيش الصليبي من جهة البحر<sup>(٥٥)</sup>.

والواقع أن ذلك الطريق لم يكن فى ذهن القيادة الأيوبية التى اعتقدت أن الصليبيين سيسلكون أحد طريقين أولهما شرقاً إلى طبرية ، ودمشق ، على حين يتجه الثانى صوب الجنوب الشرقى إلى بيت المقدس ، ولذلك أعدت القيادة الأيوبية قواتها من أجل توزيعها على الطريقين المذكورين وعندما تبين عدم صحة ذلك التصور ، سارعت تلك القيادة إلى نقل قواتها كى تكون فى محازاة القوات الصليبية<sup>(٥٦)</sup>.

ولا مرأ فى أن اتجه الملك ريتشارد إلى ذلك الطريق عكس براعته العسكرية ، فقد توجه صوب الطريق الساحلى من أجل الإفادة من قوة

الأسطول الإنجليزى المدة له بالمؤن والإمدادات ، ولذلك يمكن القول أنه فرض على الأيوبيين موقع النزال معهم على نحو أعطاه ميزة المبادرة ، وفرض على القيادة الأيوبية أن تبادر بنقل قواتها من المناطق التى توقعت أن الصليبيين سيطرقونها إلى الطريق الجديد التى ارتضته القيادة الصليبية .

أما تفاصيل الصدام الحربى فى أرسوف ، فيمكن تقسيمه من خلال ثلاث مراحل ، المرحلة الأولى وهى خاصة بتفوق الهجوم الأيوبي ، وإحاقه الخسائر بالصليبيين الذين اتخذوا جانب الدفاع أما المرحلة لثانية فهى الهجوم الصليبي المفاجئ ، والتحول من الدفاع إلى الهجوم ، وفى المرحلة الثالثة وجدنا الانسحاب من جانب الجيش الأيوبي إلى غابة أرسوف ، ومحاولة القيادة الأيوبية تدارك الموقف والصمود فى وجه الصليبيين قدر المستطاع ، ومن الممكن ملاحظة أن المراحل الثلاث كانت متواصلة ، ومتعاقبة ، ولا انفصال بينها ، وأملت الظروف المختلفة المصاحبة لأحداث معركة أرسوف ذاتها . وإن اختلفت المدة الزمنية لكل مرحلة من تلك المراحل ، ومن المتصور أن المرحلة الأولى كانت أطولها جميعاً ؛ بحكم كونها إمتداداً طبيعياً لنفس الأسلوب الحربى الذى اتبعه الجيش الأيوبي خلال التعامل مع الجيش الصليبي فى طريقه إلى أرسوف.

مهما يكن من أمر ، فالملاحظ أن المرحلة الأولى اتسمت بأن الجيش الأيوبي بادر بالهجوم على الصليبيين - على اعتبار أن الهجوم خير وسيلة للدفاع - وكان سلاحه فى ذلك المشاة بأسلحتهم الخفيفة التى



تسمح بقدر أكبر من المناورة وخفة الحركة ، وقد اعترفت المصادر الصليبية ذاتها بأن أولئك الجنود المشاة فى الجيش الأيوبي أمتازوا بأنهم سريعين وخفيفى الحركة ، وقد تسلحوا بالسهام ، واندفعوا أمام الجيش الصليبي ، ولم يتوقف هجومهم . أو رغبوا في أن ينالوا قسطاً من الراحة (٥٧). وأقرت نفس المصادر فعالية الهجوم الذى شنه المشاة المسلمون ؛ إذ أنهم هاجموا بشدة وعنف على نحو أدى إلى خسارة الصليبيين خسائر فادحة ، وكذلك تساقطت الخيول الصليبية فى أعداد كبيرة صرعى (٥٨) ، ومن الجلى البين من خلال الملاحظة الأخيرة أن قتل الخيول أفقد عدداً من الخيالة الصليبيين مميزات تعاملهم القتالى مع المسلمين وهم يمتطون صهوات الخيول . ثم أن من الممكن تصور أن تلك الخيول منها ما كان يقوم بجر الأمتعة الخاصة بالجيش الصليبي على نحو كان له أثره بصورة أو أخرى على قطار الأمتعة المذكور .

ومن الجلى البين خلال تلك المرحلة الأولى أن الجيش الأيوبي تسيد الموقف ، وأن هجمات عناصر المشاة وصفت بأنها " موجات متلاحقة " (٥٩) أدت إلى إلحاق الاضطراب فى صفوف الصليبيين ، ومن بعد موجة الهجوم بالمشاة ، تدخل الفرسان الترك من أجل أن يوجهوا بسوفهم ضربات للصليبيين ، وكانت أشد الهجمات الأيوبية خلال تلك المرحلة موجهة صوب عناصر الإسبتياريين ، والفلمنكيين ، وكذلك البارونات الصليبيين المحليين ، وكان الهدف من هذا الهجوم القضاء على الجناح الأيسر للجيش الصليبي (٦٠) الذى كان الجيش المسلم يستطيع أن يؤثر فيه بضربات أكثر قوة خاصة أن الجناح الأيمن كان محتمياً بالبحر .

ومع ذلك ؛ ينبغي ألا يتبادر للذهن أن الجيش الأيوبي كان مركزاً  
فعالياته على الجناح الأيسر للجيش الصليبي فقط ، إذ أنه في موقف  
من مواقف الصراع خلال تلك المرحلة الأولى ، أقرت المصادر الصليبية  
بأن الجيش الصليبي كان محاصراً بصورة كبيرة من جهة اليسار ، ومن  
جهة اليمين أيضاً<sup>(٦١)</sup> . غير أن من المتصور أن ذلك الوضع لم يستمر  
طويلاً بل في مرحلة صغيرة لأنه في حالة استمراره على مدى زمني  
طويل لأثر بصورة أو أخرى على نتيجة الصراع بين الجيشين المتحاربين .  
ومن زاوية أخرى ؛ من الملاحظ أن الهجوم الأيوبي خلال ذلك الحين ؛  
شمل كذلك قطار الأمتعة الصليبي<sup>(٦٢)</sup> ، من أجل إلحاق أكبر قدر من  
الخسائر في عتاد الجيش المعادي ، وتوزيع الهجوم على أكثر من ناحية  
دون أن يقتصر على مهاجمة الأفراد فقط ، بل ومعداتهم أيضاً ؛ من  
أجل بعث أكبر قدر من الفوضى والاضطراب في صفوف العدو .  
وهكذا ، يمكن القول بحق أنه خلال تلك المرحلة من القتال " تاهب  
المسلمين للقائهم ( أى الصليبيين ) فأزعجهم ، وأبلوهم ببلاتهم "<sup>(٦٣)</sup> ،  
وفي تصور آخر لأحد المؤرخين ذكر أن المسلمين أحاطوا بأعدائهم  
وأوشكوا أن يقضوا عليهم مثلما حدث من قبل في معركة حطين<sup>(٦٤)</sup>  
عام ١١٨٧م / ٥٨٣ هـ .

ومن الجلى البين أن من العوامل التي أدت إلي تفوق المسلمين خلال  
تلك المرحلة ؛ اتخاذهم أسلوب المهاجمة السريعة الخاطفة لإلحاق أكبر قدر  
من الخسائر سواء في الرجال أو الدواب والأمتعة واتخاذ الصليبيين  
جانب الدفاع في مواجهتهم .

ومن الملاحظ ، أنه إذا كان ذلك هو حال المرحلة الأولى من المعركة والتي شهدت اكتساحاً أيوبياً بالهجوم ، إلا أن المرحلة الثانية لم تكن على نفس شاكلة سابقتها على نحو سيكون له أثره على النتيجة الختامية للمعركة .

ولحسن الحظ ؛ لدينا من المصادر الصليبية ، والعربية ما يعكس بجلاء التطور الدقيق للموقف العسكري بين الجانبين ، وكيف تحولت خطط الصليبيين من الدفاع المنتظم إلى الهجوم المفاجئ العنيف<sup>(٦٥)</sup> ، على نحو أفاد في إلقاء الضوء على ملابسات تلك المرحلة .

والواقع أن الملك الإنجليزى كان قد أصدر أوامره لقواته بعدم الرد على هجمات الجيش الأيوبى<sup>(٦٦)</sup> ، وضبط النفس لأقصى درجة . ولكن ، ما الأسباب الكامنة وراء مثل ذلك الموقف من جانب الملك الإنجليزى ؟ . ومن الممكن أن نجد تعليلاً لذلك فى زاويتين ، الأولى ، الرغبة فى امتصاص فعاليات الهجوم الأيوبى إلى أن يصاب الجند الأيوبيين بالإجهاد . وعندئذ يتم مواجهتهم بهجوم صليبي كاسح ، أما الزاوية الثانية ، فهي تتمثل فى الطبيعة الحذرة للصليبيين خلال مواجهاتهم الحربية مع المسلمين ، وهى زاوية كان قد أدركها من قبل أسامة بن منقذ ( ت ٥٨٤ هـ / ١١٨٨ م ) - الخبير بطبائع الصليبيين وأخلاقهم - عندما أوضح أنهم من أكثر الشعوب حذراً عند القتال مع أعدائهم<sup>(٦٧)</sup> . كما لا يغفل ما أشار إليه أحد المؤرخين من أن الصليبيين كانت لهم أسباب أخرى دفعتهم للحذر ، فقد أدركوا أن أية نتيجة لمعركة ما من المعارك الحربية لابد وأن تكون مجالاً للشك ، وعدم التأكد منها<sup>(٦٨)</sup> .

وأن عواقب الهزيمة قد تكون وخيمة فى صورة تزايد أعداد القتلى والجرحى ؛ خاصة إذا ملاحظنا أن الصليبيين أنفسهم عانوا من مشكلة نقص العنصر البشرى ، وأن ارتفاع معدل الفاقد البشرى فى جيوشهم من خلال صراعهم مع المسلمين لم يكن من اليسير أو السهل تعويضه . وهكذا ، وجدت عدة عوامل مجتمعة أدت إلى ذلك الموقف من جانب الصليبيين فى تأخر ردهم على الهجوم لأيوبي .

علي أية حال ؛ فإن ذلك الأسلوب لم يلق الرضا من جانب بعض القيادات العسكرية الصليبية الأخرى لا سيما هيئة الاستتارية ، ومنهم جارييه دى نابلس Garnier de Nablus ؛ الذى اتجه صوب الملك ريتشارد موضحاً له أن جنده ضاقوا ذرعاً بسياسة الدفاع التى انتهجها ، وعدم الرد على الهجوم الأيوبي ، بيد أن الملك الإنجليزى طالبه بالانصياع للأوامر العسكرية والمزيد من ضبط النفس (٦٩) .

وإذا كان مقدم الاستتارية قد التزم بنصائح الملك الإنجليزى إلا أنه لم يتمكن من فرض ذلك على رجاله ، ولذا وجدنا اثنين من عناصر الهيئة ، وهما مارشالها وليم بوريل William Borrel وكذلك فارس فلمنكى أو نورمانى وهو بلدوين لى كارون Baldwin de Caron لم يتمكنوا من الاحجام عن المشاركة فبادرا بالقتال وقتلا فارسين من الأتراك ، وصاحا صيحة قوية تتعلق القديس جورج St . George ، وردد الباقون الصيحة ذاتها ، واشتبكوا مع المسلمين (٧٠) ، وعندما لاحظ ريتشارد أن زمام المعركة بدأ يفلت من قبضته أصدر أوامره الفورية بالإصطدام مع المسلمين (٧١) ، والتوقف عن مرحلة الدفاع المنظم وتحويلها إلى مرحلة

الهجوم العنيف . ويقدم لنا شاهد عيان مسلم معاصر أثر الهجوم الصليبي بقوله : " لقد رأيتهم وقد اجتمعوا فى وسط الرجالة ، وأخذوا رماحهم وصاحوا صيحة الرجل الواحد ، وخرج لهم رجالهم ، وحملوا حملة واحدة من الجوانب كلها ، فحملت طائفة على الميمنة ، وطائفة على الميسرة ، وطائفة على القلب ، فاندفع الناس بين أيديهم " (٧٢).

ومن الممكن استنتاج عدة دلالات مهمة خاصة بالنص المذكور ، فالصيحة الواحدة التى أشار إليها المؤرخ المسلم خاصة بالقديس جورج St. George ، وهو القديس الحامى لانجلترا ، كما يلاحظ أن الهجوم كان على الميمنة ، والميسرة ، والقلب بالنسبة للجيش الأيوبي ؛ أى كان هجوماً شاملاً . ولم يختص بقطاع منفرد دون القطاعات الأخرى مما زاد من تأثيره ، وفعالياته ضد ذلك الجيش . وبعث الاضطراب فيه فى كافة الجوانب . ومن الممكن استنتاج أن الأحداث المتصلة بالهجوم الصليبي سارت بسرعة كبيرة ، ولذا من الممكن تصور أن المرحلة الثانية من الصراع امتازت بتلك الصفة وذلك على عكس المرحلة الأولى التى استهلكت وقتاً طويلاً علي مدى مسيرة الجيش الصليبي متجهاً صوب الجنوب .

وقد أدى الهجوم السابق إلي تفرق عناصر الجيش الأيوبي حتى ليقال أن صلاح الدين الأيوبي لم يبق معه فى طلبه سوى سبعة عشر رجلاً فقط من رجاله (٧٣). وهكذا يصدق قول بعض المؤرخين أن تلك المعركة " نال المسلمون وهن شديد " فيها (٧٤).

وأما تلك الملابس ، والظروف العصيبة ، لجأ المسلمون إلى الاحتماء بأية منطقة توفر لهم ذلك ، فكان اللجوء إلى منطقة

الأشجار<sup>(٧٥)</sup>، فلجأوا إليها بأعداد كبيرة ، وكان ذلك التوجه له فائدتين ، الأولى أنه حماهم من تزايد نسبة القتلى ، والجرحى فى صفوفهم ، والثانى أن الصليبيين تصوروا أن فى الأمر خدعة ما ، وأنه كمين معد من جانب الجيش الأيوبي ، ولذلك لم يلاحقوا المسلمين<sup>(٧٦)</sup> ، وكان لذلك دوره فى مسار المعركة وتقييمها النهائى .

والآن من الممكن التعرض للمرحلتين معاً ، مرحلة الدفاع من جانب الصليبيين ، ثم مرحلة الهجوم التى قاموا بها ، والعوامل التى تحكمته فى توجيه كل مرحلة .

فبالنسبة للمرحلة الأولى ، تحكم فيها مخطط الملك ريتشارد الدفاعى الذى أراد استهلاك وامتصاص الهجوم الأيوبي حتى تظهر علامات الوهن عليه ، ويزداد اقترابه أيضاً من الجيش الصليبي<sup>(٧٧)</sup> ، من أجل أن يتمكن الأخير من تحقيق إصابات مباشرة فيه عندما يتحول من مرحلة الدفاع إلى مرحلة الهجوم ، أما المرحلة الثانية فقد تحكم فيها عدم قدرة الفارسين الصليبيين من عناصر الإستتارية على ضبط النفس والإنصياع لأوامر الملك الإنجليزى على نحو أدى إلى التبكير بشن الهجوم الصليبي على القوات الأيوبية .

ومن الممكن تصور أن ذلك الأسلوب الذى اتبعه ريتشارد من خلال ضبط النفس ، وامتصاص هجمات الخصم ، لم يعتاده بعض عناصر الجيش الصليبي لاسيما هيئة الإستتارية ، بدليل عدم الرضوخ لأوامره والمبادرة بالهجوم على أفراد من الجيش الأيوبي ، وطبيعى أن تاريخ تلك الهيئة العريق فى الصراع مع المسلمين قد دعم لدى فرسانها روح المبادرة

بالهجوم والاندفاع لقتال أعدائهم . ولاريب أن تلك المبادرة من جانب عناصر الإسبتارية هى التى دفعت بالملك الإنجليزى إلى إعطاء أوامره بالهجوم حتى لا يضيع زمام القيادة من يده على نحو ينجم عنه أوخم العواقب بالصلبيين .

أما المرحلة الثالثة ، فقد أتت كرد فعل أيوبى للمرحلة الثانية من جانب الصليبيين ؛ إذ أن السلطان صلاح الدين الأيوبي الذى وجد جيشه يمثل تلك الصورة ثبت فى ميدان المعركة ، وعمل على تجميع أمرائه وقواته مرة أخرى لشن هجوم آخر على الصليبيين . وقد عمل على دق طبول الحرب وإثارة الحماس فى صفوفهم ، من أجل إعادتهم إلى التماسك من جديد (٧٨) ، وقد بذل فى ذلك جهداً مضيئاً ، ولذا فلا أبالغ إذا ما تصورت أن المرحلة الثالثة من الصراع الحربى قامت من خلال ذلك الدور القيادى للسلطان الأيوبي .

والواقع أن هناك من المصادر العربية المعاصرة ما يوضح بجلاء أن الجيش الأيوبي عاود مهاجمة الجيش الصليبي ؛ فالعماد الأصفهاني يقرر ما نصه " كرت عليهم نخب الرجال كره أردتهم وردتهم " (٧٩) ، ولا يمكن حدوث ذلك ما لم يكن هناك إعادة تنظيم سريع للقوات الأيوبية لكى تعود للعمل بفعالية على الرغم من الظروف العصيبة التى مرت بها ، ولكن من الجلى البين أن ذلك الأمر تم بعد أن كانت الهجمة الصليبية قد نالت من الجيش الأيوبي ، وعلى ذلك يمكن القول بأن المرحلة الثالثة التى مثلت رد الفعل الحربى الأيوبي بعد الهجوم الصليبي المباغت لم تؤت ثمارها على نحو يوحى بأن فعاليات الهجمة الصليبية كانت أكبر من أن يواجهها إعادة تنظيم سريع للقوات الأيوبية .

على أية حال ، كان نتاج ذلك كله ؛ إلحاق الهزيمة بالأيوبيين وانتزاع الصليبيين الظفر من أيديهم ، وعلى الرغم من أن هناك اتفاق بين المصادر التاريخية العربية والصليبية على أن المسلمين قد منوا فيها بالهزيمة ؛ إلا أن ابن كثير أشار إلى أن النصر كانت للمسلمين (٨٠) . والواقع أن ذلك يخالف ما ذكرته المصادر المعاصرة خاصة تلك التي أرخت للعصر الأيوبي ، ومنها مؤلفات لمؤرخين شاهدي عيان .

أما بالنسبة لخسائر كل طرف ، فنجد أن المسلمين والصليبيين أصيبوا بخسائر بشرية من خلال عناصر القتلى والجرحى ، ويلاحظ أن تلك الزاوية ليس من اليسير استقصاؤها على اعتبار عدم وجود أرقام ذات أبعاد إحصائية في ذلك العصر ، بالإضافة إلى أن طابع المبالغة قد غلب على مصادر كل جانب في الحديث عن خسائر الخصم .

وهكذا ، ففي تقديري أن المصادر التاريخية المعاصرة عندما كانت تذكر مقتل أو جرح قيادات معينة فمن الممكن الأخذ بما ورد فيها خاصة إذا ما تردد ذلك لدى مصادر الطرفين معاً ، أما فيما يتصل بالجانب الرقمي فمن الضرورة الحذر حياله وعدم أخذ كل ماورد في تلك المصادر من دلالات رقمية فيما يتعلق بالخسائر البشرية خاصة في تقدير المنتصر لخسائر الخصم المهزوم . أما بالنسبة لخسائر المسلمين ، فيقرر رنسيما ن ما نصه : " لم تكن خسائر المسلمين كبيرة أيضاً ، ولم يسقط في المعركة أمير نابـه " (٨١) ... بينما خالف ذلك الرأي البير شاندور الذي أشار إلى أن من بين القتلى والجرحى عدد من الأمراء (٨٢) .

والواقع أن المصادر التاريخية للعصر الأيوبي تشير إلى بعض أسماء من سقطوا في المعركة ، وعدد المماليك الكبار البارعين عسكرياً ، ومن



أمثلتهم : قيماز الطويل ، الذى وصفه ابن الأثير بأنه " لم يكن فى زمانه مثله فى شجاعته ، وشهامته " (٨٣) ، وكذلك من بين الذين قتلوا فى المعركة الأمير شكار موسك ، وأيضاً أبعوش (٨٤) ، ويلاحظ أن إبراد أسماء تلك العناصر الحربية فى نصوص المصادر يعكس أهميتها وخسارة الأيوبيين بافتقادها .

ويقرر أحد المؤرخين الصليبيين أن عدد الأمراء والقادة الذين سقطوا من جانب المسلمين فى المعركة قد بلغ اثنين وثلاثين أميراً وقائداً (٨٥)؛ بيد أن ذلك لايجد دعماً من المصادر التاريخية العربية ؛ على نحو يجعلنا لا نقبل ماورد فيه أمام صمت تلك المصادر ، بالإضافة إلى الطبيعة العدائية للمصادر الصليبية تجاه المسلمين بصفة عامة .

أما أعداد القتلى من المسلمين فنجد أن أمبروز يشير إلى أنهم قد بلغوا سبعمائة من الجند (٨٦) ، بينما اعتقد تشارلز أومان Charles Oman أنهم سبعة آلاف (٨٧) ، بينما تصور آخر أنهم بلغوا ثمانية آلاف (٨٨) ، والواقع أن مثل تلك الأرقام - من خلال طبيعتها السالفة الذكر - لايمكن الإرتكان إلى مدلولاتها ، مع ملاحظة أن من المؤرخين البريطانيين المحدثين من سعى إلى المبالغة فى تقييم تلك المعركة ، وكذلك فى تقدير خسائر المسلمين فيها ، من أجل أن يجعلوها تقف بجوار معركة حطين الفاصلة ، لإبراز فعاليات تاريخية أكبر للجيش الإنجليزى فى تاريخ العصور الوسطى الأوربية لاسيما عصر الصليبيات .

وخير مثال على صحة التصور السابق ، التحديد الذى ذكره المؤرخ تشارلز أومان ؛ إذ من الواضح طابع المبالغة خاصة إذا ما لاحظنا تقدير

المصادر الصليبية لجيش صلاح الدين قد بلغ ٣٠.٠٠٠ رجل<sup>(٨٩)</sup> ، ومن غير المنطقي تصور أن يتم في المعركة المذكورة القضاء على قرابة ربع الجيش الأيوبي خاصة أنه تسيد المرحلة الأولى من أحداثها ، وفي حالة حدوث ذلك فعلاً لبالغت المصادر الصليبية في الأمر ، وجاء تصويرها لأحداث المعركة بصورة أكبر دعائية عما أوردته في نصوصها . ولا تعليل لمثل ذلك التصور لدى أومان وغيره سوى ذلك التوجه السابق الإشارة إليه لدي قطاع من المؤرخين البريطانيين .

أما خسائر الصليبيين في معركة أرسوف ؛ فنجد أن رنسيमान يقرر أنها كانت من الضائلة مما يدعوا إلى إثارة الدهشة<sup>(٩٠)</sup> ، والواقع أن هذا الرأي لا يتفق مع منطق الأحداث التاريخية ، إذ أن المرحلة الأولى التي شهدت اندفاع الجيش الأيوبي بالهجوم كثر قتلى الصليبيين فيها<sup>(٩١)</sup> ، على نحو اعترفت به المصادر الصليبية ذاتها ، كما أن العماد الأصفهاني أقر صراحة أن قتلى الصليبيين كانوا عدداً كبيراً<sup>(٩٢)</sup> ، وعلى الرغم مما عرف عن ذلك المؤرخ من طابع دعائي وبلاغى واضح في كتاباته عن السلطان صلاح الدين الأيوبي إلا أن ماورد لدى المصادر التاريخية الصليبية بشأن تلك الزاوية يجعلنا نقبل ما أورده لاتفاقه مع منطق الأحداث ذاتها .

ومن الملاحظ أن الصليبيين قد خسروا في معركة أرسوف عناصر قيادية ، ومن أبرز القيادات التي سقطت في ساحة النزال جاك دي أفسين Jacques d'Avesnes وهو الذي أشارت إليه المصادر الأيوبية على أنه جاك أو السير جاك ، وقد صف من جانبها بأنه كند كبير<sup>(٩٣)</sup> ،

ويعبر أحد المؤرخين الصليبيين عن مقتله من خلال إضفاء طابع البطولة عليه ؛ إذ أشار إلى أن جاك قد قتل غير أنه قاوم وهو مترجل المسلمين، كما ذكر أنه وجد بجوار جثته بعد أن قضى نحيبه خمسة عشر تركيًّا قد قطعوا إربًا ويختتم روايته بالدعاء له بأن يجعله الرب قديسًا في الجنة<sup>(٩٤)</sup> .

والجدير بالذكر هنا ، أن رواية المصادر العربية لمقتل تلك القيادة الصليبية مغايرة لما ذكرته المصادر الصليبية ، فعلى حين أشارت الأخيرة إلى أنه وجدت بجوار جثث المسلمين الذين قتلوا من قبل أن يقتل ، نجد أن أحد المؤرخين المسلمين المعاصرين أشار إلى أن الصليبيين عملوا على حمايته فما قتل إلا وكان قد قتل بجواره عدد منهم بذلوا أرواحهم من أجل الدفاع عنه<sup>(٩٥)</sup> ، وذلك هو التصور المنطقي للواقعة ، إذ أن مثل تلك القيادة الصليبية البارزة والتي وصفت بأنها مسموعة الكلمة ، مرهوبة الجانب قبل مقدم الملكين الفرنسي والإنجليزي للمنطقة ، وكان لها نفوذها حتى على الإستراتيجية والداوية<sup>(٩٦)</sup> ، من المتوقع بالضرورة وجود عدد من المدافعين عنها من العناصر الصليبية التي استماتت في الدفاع عنه ، ويلاحظ أن الملك ريتشارد الأول قد تملكه الفزع لمقتله<sup>(٩٧)</sup> ، مما عكس ثقل وزنه العسكري ، وخسارة الصليبيين بفقده .

ونصل الآن إلى زاوية مهمة من البحث ، وهي تتصل بتقييم معركة أرسوف من أجل تحديد موقعها في تاريخ الحروب الصليبية ؛ خاصة معارك القرن الثاني عشر الميلادي / القرن السادس الهجري ، وأهم ناحية في هذا الصدد هي : هل معركة أرسوف معركة حاسمة أم لا .

والواقع أن أحد المؤرخين البريطانيين المحدثين قد أشار إلى أن معركة أرسوف تعد معركة حاسمة ، وأعطت للصليبيين كل الأراضي الساحلية الواقعة جنوبى فلسطين<sup>(٩٨)</sup> ، غير أن هذا التصور لا تؤيده منطقية الأحداث التاريخية ذاتها ، فالدليل على أنها لم تكن حاسمة ؛ أن الصليبيين أنفسهم بعد أن لجأ المسلمون إلى غابة أرسوف لم يتبعوهم وخشوا أن يكون هناك كمين من وراء ذلك الاتجاه . ويقرر أحد المؤرخين المسلمين المعاصرين المعروفين بميولهم للزنكيين ، وتحاملهم - أحياناً - ضد صلاح الدين الأيوبي أن الفرنج لو علموا أنها هزيمة لتبعوهم واشتهرت هزيمة المسلمين<sup>(٩٩)</sup> . مما يعكس أنهم أنفسهم لم يتثبتوا - حينذاك - من تلك النتيجة على نحو يدعو إلى القول بعدم حسمها .

ومن زاوية أخرى ، نجد أن الجيش الأيوبي بعد أحداث المعركة ظل يحتفظ بفعالياته الحربية ، وقدراته على الأخذ بزمام المبادرة<sup>(١٠٠)</sup> ، وفى حالة القول بحسمها لأمر الصراع بين المسلمين والصليبيين حينذاك لما وجدنا ذلك هو وضع الجيش الأيوبي من بعد أحداثها . زد على ذلك؛ أن منطقة أرسوف ذاتها . حيث البحر المتوسط ، والوادي الضيق . والغابات ؛ لا تسمح بوجود معركة حاسمة تحقق مكاسب عسكرية كبيرة لأحد طرفي الصراع ضد الطرف الآخر ، وفى حالة كون أرسوف -جدلاً- فى منطقة متسعة لا يعيقها البحر من الغرب والغابات من الشرق لكان من الممكن افتراض توافر الصفة السابقة لتلك المعركة .

أما القول بأن معركة أرسوف جعلت الصليبيين يسيطرون على كافة الأراضي الساحلية جنوبى فلسطين فيحوى مغالطة لأنه يعكس أنهم

تمكنوا بإمكاناتهم الحربية من تحقيق ذلك ، بينما اتجه الجيش الأيوبي إلى التخلي عن بعض مواقعه من خلال استراتيجية دفاعية مميزة ، وخير مثال دال على ذلك ما حدث بالنسبة لعسقلان ، وهو أمر سنوضحه في موضع تالٍ من البحث .

أضف إلى ذلك ؛ أن سيطرة الأيوبيين على داخلية فلسطين وعلى نحو خاص بيت المقدس الذي بذل ريتشارد قسارى جهده لإسقاطها دون جدوى ، وعجز الصليبيين عن الاستيلاء عليها بعد معركة أرسوف ، يدل بجلاء على أنها كانت أبعد ماتكون عن الحسم ، ولم تغير خريطة المنطقة على المستوى الجغرافي السياسى والحربي بالصورة التى وجدناها لدى معركة حطين عام ١١٨٧م / ٥٨٣ هـ والتى أدت بالفعل إلى نتائج حاسمة . وبصفة عامة ، فإذا كان القول بأن أرسوف معركة حاسمة ردهه أومان منذ سنوات طوال . فإن ذلك التوجه صار يحاذر حياله عدد من المؤرخين الأوربيين ، وكذلك المسلمين المحدثين (١٠١) .

ومن الممكن الآن تناول العوامل المتعددة التى أدت إلى نجاح الصليبيين فى إلحاق الهزيمة بالمسلمين فى تلك المعركة ، وكذلك العوامل التى أدت إلى عجز الجيش الأيوبي عن مواجهة الهجوم الصليبي الكاسح في المرحلة الثانية من الصدام .

والواقع أن من العوامل المهمة التى أدت إلى نجاح الصليبيين فى إلحاق الهزيمة بالمسلمين ، نوعية القيادة الصليبية ذاتها ، إذ أن ريتشارد تمتع بمهارات حربية واضحة ، ولا أدل على ذلك من اتجاهه نحو السير في الطريق الرومانى Via Romana القديم الموازى لساحل البحر المتوسط

على نحو لم تتوقعه القيادة الأيوبية ذاتها ، ثم خطته فى امتصاص الموجة الأولى من الهجوم الأيوبى إلى أن تضعف وعندئذ يبادر بالمواجهة والتحول من الأسلوب الدفاعى إلى الأسلوب الهجومى ، نقول ذلك على الرغم مما أنصفت به تلك القيادة الصليبية من وحشية ودموية كشفت عنها أحداث صراعها مع المسلمين .

ومن جهة أخرى ، من الممكن ألا نفعل فعاليات الأسطول الصليبي الذى عمل على تقديم المساعدات الحربية فى صورة الرجال والمؤن اللازمة قبيل خوض المعركة ، كما أنه عمل على تأمين الجانب الأيمن للجيش الصليبي ، فإذا أضفنا إلى ذلك ؛ وجود عناصر حربية على كفاءة عالية فى القوات الصليبية خاصة عناصر الرهبان الفرسان كالإستارية والداوية؛ وهى من أكفأ العناصر الحربية الصليبية فى قتال المسلمين ؛ لاتضحت لدينا صورة المعركة .

ولا مراء فى أن كافة العناصر السابقة كان لها دورها فى صنع الانتصار الصليبي على الأيوبيين .

أما العوامل التى أدت إلى عجز الجيش الأيوبي عن تحقيق الانتصار، فبالإضافة إلى العوامل السابقة الخاصة بتفوق الجانب الصليبي ، نجد أن هناك عدداً من جوانب القصور لدى الأيوبيين كان لها أثرها فى الإخفاق النهائى . فهناك مثلاً غياب فعاليات الأسطول الأيوبي ، الأمر الذى كان له أثره فى إضعاف قوة المسلمين ، وهكذا ، فعلى حين كان الأسطول الصليبي موجوداً فى صورة تقديم المؤن والإمدادات كان الأسطول الأيوبي غائباً عن المعركة فلم يقدم إمدادات لقواته . كما لم يقم بإعاقة تقدم القطع البحرية الصليبية .

والواقع أننا ينبغي - مع ذلك - ألا نتوقع فعاليات كبيرة لذلك الأسطول الذى خرج مجهداً من معركة عكا ، ولم يكن بمقدوره مواجهة فعاليات الأسطول الإنجليزى الذى قدم فى صحبة الملك ريتشارد الأول.

ومع ذلك ، فمن الإنصاف التقرير بأن الجيش الأيوبي خاض معارك طاحنة ولم تتوقف تقريباً إلا لتعود مرة أخرى خاصة خلال الأعوام من عام ١١٨٧ إلى ١١٩١م / ٥٨٣ - ٥٨٧ هـ فى مواجهته الصليبيين، وقام بدوره الفعال فى جهادهم على نحو يجعلنا لا ننظر للأمور من خلال نتيجة معركة أرسوف فقط دون الاعتبارات الأخرى .

أما إذا انتقلنا إلى زاوية أخرى من البحث ونعنى بها نتائج معركة أرسوف بالنسبة لطرفى الصراع ، فنجد أنه نجم عنها عدد من النتائج دون أن نبالغ فى حجمها .

أما بالنسبة للصليبيين ، فنجد أن معركة أرسوف عدت بمثابة الانتصار الثانى الذى حققته الحملة الصليبية الثالثة بعدما انحز انتزاع عكا من أيدي المسلمين ، وأدت نتيجتها إلى رفع معنويات الصليبيين إلى درجة كبيرة (١٠٢)، ومن الملاحظ هنا أن المكاسب المعنوية - فى تقديرى - التى نتجت عن تلك المعركة فاقت غيرها من المكاسب الأخرى.

أما القيادة الصليبية ممثلة فى ريتشارد الأول ، فقد تألق فجمه بصورة كبيرة وبلغت شهرته ذروتها (١٠٣) ، وتأكدت مكانته الحربية على نحو يمكن ملاحظته بجلاء من خلال نصوص المصادر التاريخية الصليبية ذاتها التى كالت له عبارات الإطراء بعد أن حقق إنتصاره المذكور .

فإذا اتجهنا صوب الجانب المسلم ؛ نجد أن تلك المعركة كان لها أثرها النفسى السيئ على القيادة الأيوبية ، وكذلك على المسلمين ، ففى إشارة قوية الدلالة يقدمها لنا أحد المؤرخين المعاصرين يوضح أنه كان فى قلب السلطان الأيوبي من أثر تلك المعركة ما لا يعلمه إلا الله تبارك وتعالى ، وأن الناس كانوا إما فى أزمة نفسية أو من المجروحين بدنياً<sup>(١٠٤)</sup> ، الأمر الذى يعكس لنا أن نتيجة المعركة كانت سيئة على المستوى المعنوي لدى المسلمين وعلى نحو خاص لدى فيادتهم السياسية والعسكرية .

ويرى أحد المؤرخين الألمان المحدثين أن أسطورة تفوق صلاح الدين قد انهارت<sup>(١٠٥)</sup> ، ويرى مؤرخ بريطانى آخر أنه تعرض لمهانة شخصية وإذلالاً عند الناس<sup>(١٠٦)</sup> ، والواقع أن مثل ذلك التصور فيه مبالغة بعض الشيء ؛ إذ أن تلك الهزيمة لم تستطع أن تنال شيئاً من مكانة القيادة الأيوبية ذاتها فى نفوس المسلمين ، فانتصار حطين ١١٨٧م / ٥٨٣ هـ ، واسترجاع الساحل وإسقاط القلاع الصليبية وبيت المقدس كانت آثاره لاتزال قائمة ، ولم تستطع تلك المعركة - المحدودة النتائج كما أوضحت- أن تنال من مكانة القيادة الأيوبية التاريخية ، التى أثبتت قدراتها القيادية لسنوات طويلة خلت قبل عام ١١٩١م / ٥٨٧ هـ .

وفى تصورى أن الإذلال الحقيقى كان من الممكن أن ينال تلك القيادة فى حالة أن تؤدى تلك المعركة لاسترجاع بيت المقدس على أيدي الصليبيين وعندئذ تذهب أدراج الرياح مجهودات كبيرة خاصة بتوحيد الجبهة الإسلامية وثمار ذلك التوحيد ، الأمر الذى لم يحدث ؛ مما ينفى الفكرة أصلاً .



ويرى أحد الباحثين الغربيين - ضمن تقييمه لنتائج معركة أرسوف - أن تيار الحرب الدائرة بين المسلمين والصليبيين والذي صار فى صالح المسلمين منذ سنة ١١٧٠م/٥٦٦هـ ، بدأ يتحول بعد تلك المعركة ليكون فى جانب الصليبيين لمدة طويلة من الزمان تصل إلى منتصف القرن الثالث عشر الميلادى وبالتحديد عام ١٢٥٠م / ٦٤٦هـ (١٠٧).

والواقع أن هذا القول يحوى مبالغة غير منطقية ، فإذا كانت تلك المعركة لم تحدث فعاليات كبيرة فى المرحلة الزمنية التالية مباشرة ، فكيف يتم التصور بأن فعالياتهما امتدت لتشمل قطاعاً زمنياً أمتد بدوره إلى منتصف القرن الثالث عشر الميلادى / السابع الهجرى .

والأمر المؤكد أن قطاعاً من الباحثين الأوربيين أعطى لتلك المعركة حجماً أكبر مما لها أصلاً ، وتصور لها فعاليات لا تعتمد على واقع تاريخى حقيقى ، وإنما حماس دينى ووطنى . ومن ناحية أخرى ، ينبغى أن نلاحظ أن هناك بعض النتائج التى نتجت عن تلك المعركة على الصعيد الأيوبى وخططه العسكرية ، إذ أن القيادة الأيوبية فى أعقابها اتجهت إلى اتباع سياسة تدمير بعض المواقع الاستراتيجية الخاضعة لسيادتها حتى لاتقع فى قبضة الصليبيين على نحو يجعلهم يحققون مكاسب عسكرية على أرضية الصراع ، ولا أدل على ذلك من أن تلك القيادة اتجهت إلى عقد اجتماع مهم مع باقى القادة العسكريين من أجل تقرير أمر مدينة عسقلان .

والواقع أن الصليبيين قد نزلوا بيافا ، وهى ميناء بيت المقدس ، وأيقن المسلمون أن أعدادهم إذا ما وصلوا إلى عسقلان أخضعوه

لسيطرتهم مثلما وقع الأمر فى عكا من قبل (١٠٨)، ومن المتصور أن الصليبيين أرادوا من الاستيلاء عليها الضغط العسكرى على بيت المقدس ، وكذلك الضغط السياسى على الأيوبيين وإشعارهم بأنه لاجدوى من استمرار الصراع العسكرى بعد سقوط معقلهم الواحد تلو الآخر ، ولاريب فى أن ذلك كله يعكس لنا أهمية عسقلان خلال تلك المرحلة على نحو خاص فى الصراع الإسلامى - الصليبي .

ومن المنطقي تصور أن الجيش الأيوبي لم يكن من اليسير أمامه أن يحصن عسقلان ويجعلها مركزاً لصراع عسكرى مرتقب بعد أحداث عكا ، وأرسوف ، لأن قيادته نظرت إلى قضية بيت المقدس على أنها الهدف الأكثر خطورة الذى ينبغى المحافظة عليه وحرمان الصليبيين من اخضاعها لسيادتهم ولذلك صدر القرار بتخريب المدينة حتى إذا ما وصل إليها الأعداء وجدوها أطلالاً (١٠٩)، وقد تم بالفعل إخلاء سكان عسقلان منها ثم تدميرها فى يوم ١٢ سبتمبر ١١٩١م / ١٩ شعبان ٥٨٧هـ (١١٠)، أى بعد خمسة أيام فقط من الصدام الحربي فى أرسوف مما يدعم الاعتقاد بأن سياسة التخريب حدثت بعد تلك المعركة مباشرة وبصورة مكثفة ، وعكست حجم السياسة الدفاعية التى اتجه إليها صلاح الدين وإصراره على منع الصليبيين من اكتساب أرض جديدة بمرافقها ومظاهرها العمرانية المتعددة ، ولاشك فى أنه فى ذلك الأمر كان فى سباق محموم مع الزمن من أجل إنجاز هدفه الذى اضطر إليه اضطراراً من خلال وقائع الصراع الحربي مع الصليبيين .

وقد قسم السلطان الأيوبي مبانى المدينة على أمرائه من أجل أن يتولى كل منهم تدميرها (١١١)، وقد حث هو وابنه الأفضل نور الدين

على باقى أهل عسقلان على تخريبها قبل أن يصل إليها الصليبيون<sup>(١١٢)</sup> ، وبالفعل اكتمل تدميرها كما دمر مراكز أخرى مجاورة فهناك إشارات واضحة تفيد إلى أنه دمر اللد ، وقلعة الرملة ، وقلعة النطرون<sup>(١١٣)</sup> ، مما يعكس أن التخريب حينذاك شمل المدن والقلاع وأنه لم يكن قاصراً على عسقلان ، وإن أبرزت المصادر المعاصرة الإسلامية كانت أم الصليبية أمر تلك المدينة بالمقارنة بالمراكز الأخرى لما لها من أهمية خاصة .

وكانت المرحلة التالية بالنسبة لتعامل القيادة الأيوبية مع الأحداث المتلاحقة من جراء تقدم الحملة الصليبية الثالثة للمنطقة ترتبط بالاهتمام بأمر بيت المقدس وزيادة دفاعاتها<sup>(١١٤)</sup> ، من أجل قصر نجاحات الجانب الصليبي على جنوب الساحل الشامى وعدم امتداده شرقاً صوب المدينة المقدسة .

وفى هذا المجال نعرف أن السلطان الأيوبي قد عمل على تحصينها وعمارة أسوارها ، وحفر عدداً من الخنادق ، وحمل هو نفسه الحجارة ، وكذلك أولاده ، والأمراء ، والعلماء ، والجنود<sup>(١١٥)</sup> ، كما أنه سعى إلى هدم ما كان حول المدينة المقدسة من صهاريج وآبار<sup>(١١٦)</sup> ، حتى يحرم الصليبيين إذا ما أتوا إليها من أية موارد لقواتهم عند حصارها .

والحقيقة أن احتفاظ المسلمين فى غمار كل تلك الأحداث العصبية بمدينة بيت المقدس أدى إلى إجهاض الحملة الصليبية الثالثة ، ولم تستطع معركة أرسوف وانتصار الصليبيين فيها أن ترفع رأس تلك الحملة التى تأكد إخفاقها فى تحقيق الأهداف التى كانت مرجوة منها

على نحو جعل نتائجها متواضعة (١١٧)، ولا تصل إلى حجم الآمال الكبار التي علقت عليها باشتراك أباطرة وملوك ألمانيا وفرنسا والمجترات. وننتقل الآن إلى تساؤل جدير بالأهمية وهو خاص بأثر معركة أرسوف على صلح الرملة الذي وقع بين الطرفين المتحاربين في ٢ سبتمبر ١١٩٢م / ٢٢ شعبان ٥٨٨ هـ ، وعما إذا كان لتلك المعركة أى أثر على عقده خاصة أنها المعركة الحربية الكبيرة السابقة عليه .

والواقع أن صلح الرملة عقد بعد عام واحد تقريباً من معركة أرسوف، ونص على أن تكون هناك هدنة شاملة بين الطرفين لمدة ثلاث سنوات ، وثلاثة أشهر - على الأرجح - وثلاثة أيام ، ويحصل الصليبيون بمقتضاه على المنطقة الممتدة من يافا إلى عكا ، وأن تكون اللد ، والرملة مناصفة بين الجانبين وأن يتم ترك عسقلان مخربة ، وقد تدخلت الإسماعيلية النزارية فى الصلح من الطرف الإسلامى ، وأنطاكية وطرابلس من الطرف الصليبي (١١٨).

ولارب فى أهمية ذلك الصلح باعتباره قد أنهى مرحلة حربية مريرة بين الجانبين ، كما أنه لا ينص فيه على إعادة بيت المقدس للصليبيين ، على الرغم من كافة مجهوداتهم الحربية السابقة ، وإن أعطى قسماً من الساحل للصليبيين وأبقى على الأمر الواقع Ipso Facto بالنسبة لتخريب عسقلان .

والتساؤل هنا خاص بإمكانية أن يكون هناك تأثير لهزيمة المسلمين فى أرسوف على عقد ذلك الصلح . ومن المرجح - وفقد تقديرى المتواضع - أن هزيمة أرسوف لم يكن لها التأثير المباشر على عقده ، على

اعتبار أن الفاصل الزمني بين الحادثتين عام كامل ، وفى حالة وجود ذلك التأثير - على سبيل الافتراض - لكان قد عقد صلح الرملة فى أعقابها مباشرة كتعبير عن عجز الأيوبيين عن مواصلة الحرب ولجؤهم إلى البديل الدبلوماسى مع أعدائهم ؛ الأمر الذى لم يحدث من خلال تسلسل الأحداث التاريخية ذاتها .

وهناك تصور آخر من الممكن الأخذ به فيما يتصل بنظرة الصليبيين لواقع الأحداث ؛ إذ أن إخفاق معركة أرسوف فى إحداث أية تغييرات كبيرة على خريطة الصراع الصليبي مع المسلمين ، كل ذلك يجعلنا نتصور أن تلك المعركة والأحداث التالية لها ؛ من المرجح أنها اقنعت القيادة الصليبية بأن الاستمرار فى الصراع الحربى مع أعدائها لن يؤدى إلى تحقيق مكاسب جديدة ، وأن المكسب الأكبر للحملة ذاتها تمثل فى استعادة عكا ، وهو أمر لم يتأت إلا بعد جهد جهيد ، ومن ثم كان الخيار الدبلوماسى أمراً لا مفر منه ، عندما تعجز الجيوش المقاتلة عن تحقيق تفوق عسكري لصالح أحد الأطراف علي حساب الآخر ، وعندما يكون الموقف العسكرى والسياسى متوازناً ، عندئذ يكون الخروج من دائرة الصراع من خلال الدبلوماسية ، ويلاحظ أنه طوال العام المذكور الواقع بين معركة أرسوف ، و صلح الرملة نشطت الجهود الدبلوماسية الأيوبية ، وكذلك الصليبية من أجل التوصل إلى اتفاق ما متوازن يوفق بين تطلعات كل طرف .

والدليل الآخر على أن المعركة لم تؤثر علي المسلمين وقيادتهم بل على الطرف الآخر الصليبي نفسه ، أن الاجتماع الذى عقد فى دير

الرهب - السالف الذكر - والذي أظهر فيه الصليبيون تشدداً واضحاً ، وكان نصيبه الفشل لرفض الأيوبيين لشروط أعدائهم ، عاد الصليبيون من بعد عام من معركة أرسوف ليوافقوا على جوانب ونصوص رفضوها من قبل في الاجتماع المذكور ، إذ أن الصلح أكد على بقاء عدة مناطق بخلاف المنطقة الواقعة بين يافا وعكا في قبضة المسلمين ، كما أنه لم يقدم بيت المقدس لقمة سائغة للصليبيين ، وكانت مطلباً ملحاً للأخيرين في تل الراهب .

نخلص من ذلك ، أن انتصار الصليبيين المحدود في أرسوف لم يكن له أثره في إضعاف القيادة الأيوبية على نحو يجعلها تقدم تنازلات في صلح الرملة بل استمر تماسك تلك القيادة ، وإصرارها على موقفها في رفض كل ما يعارض مصالح المسلمين الإستراتيجية العليا .

ولا نغفل أهمية عنصر خارجي ، في صورة تطور الأحداث السياسية في إنجلترا التي ألحت على الملك الإنجليزي ريتشارد الأول بالعودة إلى هناك <sup>(١١٩)</sup> ، من أجل مواجهة الصراع مع ملك فرنسا فيليب أغسطس الذي كان يتحرق شوقاً لضم نورمانديا Normandy للسيادة الفرنسية ، وكذلك كان على الملك الإنجليزي مواجهة مؤامرات أخيه يوحنا ، ولا ريب في أن ذلك كله دفع بذلك الملك إلى قبول ما رفضه من قبل .

من ناحية أخرى ، يحسن بنا أن نعمق دراستنا لمعركة أرسوف من خلال المقارنة بينها وبين معركة أخرى خاض غمارها الجيش الأيوبي على أرض فلسطين في صورة معركة الرملة التي جرت عام ١١٧٧م/٥٧٣ هـ ، ويدعم مشروعية المقارنة وجود عدة جوانب اتفاق واختلاف بينهما ، كما أن الفارق الزمني بينهما لا يتجاوز أربعة عشر عاماً فقط .

وبداية من الضرورة بمكان التعرض بصورة موجزة لمعركة الرملة من أجل إدراك ملابساتها .

فالملاحظ أنه بعد أن أطمأن صلاح الدين الأيوبي إلى سلامة جبهته الداخلية ، اتجه إلى انتهاز فرصة انشغال جيش مملكة بيت المقدس الصليبية في شمال الشام من أجل مهاجمة حماه وحارم ، وأراد أن يوجه ضربة حربية للصليبيين في عقر دارهم ، ولذا غادر بقواته القاهرة في نوفمبر ١١٧٣ م / جمادى الأول ٥٧٣ هـ ، واتجه صوب فلسطين (١٢٠) ، ونزل على عسقلان التي كان الصليبيون يخضعونها لسيطرتهم منذ عام ١١٥٣ م / ٥٥٣ هـ ، وقد تمكن من أسر عدد من جنودهم وأمر بضرب أعناقهم (١٢١) .

والواقع أن الجيش الأيوبي ، لم يلق أية مقاومة صليبية جديرة بالذكر ، وتفرق الجنود من أجل جمع الغنائم ، ثم قام صلاح الدين بتجميع قواته ، وتقدم نحو مدينة الرملة ، واعترض نهر تل الصافية ، وتفرق الجند للبحث عن موضع يصلح لعبوره ، وبينما هم كذلك ؛ باغتتهم الصليبيون بهجوم كاسح (١٢٢) ، وكان الأمير الصليبي رينودي شاتيون Renauld de Chatillon المعروف في المصادر الصليبية باسم إرتايط يقود الصليبيين في تلك المعركة (١٢٣) ، ومعه الملك الصليبي بلدوين الرابع Baldwin IV (١٢٤) (١١٧٤ - ١١٨٥ م / ٥٧٠ - ٥٨١ هـ) ، ويقدم لنا المؤرخ الصليبي وليم الصوري ، معلومات ضافية عن تلك المعركة التي من الجلى البين خلالها ، تقهقر الجيش الأيوبي في انسحاب مضطرب وغير منظم مصاباً بخسائر كبيرة ، وكان حلول الظلام الذي أرخى سدوله عاملاً فعالاً في إنقاذ عناصر الجيش المذكور من مطاردتهم

من الصليبيين ، وقام الجنود الأيوبيين الأكثر قوة والذين كانت معهم خيول سريعة بإلقاء أسلحتهم وعتادهم ، وألقوا أحمالهم من أجل أن يسهل عليهم الفرار (١٢٥). وقد عبر صلاح الدين الأيوبي الصحراء ، ولاقى من المتاعب الشئ الكثير فى طريق عودته ، ووصل بقواته إلى القاهرة سالماً (١٢٦) بعد تلك الأحداث العصبية .

والجدير بالذكر هنا ، أن تلك المعركة كانت بمثابة نقطة تحول مهمة فى سياسة الأيوبيين الاستراتيجية تجاه مملكة بيت المقدس الصليبية ؛ فقد وضع للسلطان الأيوبي بجلاء صعوبة اتخاذ مصر قاعدة للإنطلاق ضد المملكة الصليبية وذلك نظراً لبعدها المسافة ولصعوبة تأمين خطوط الإمداد والتموين لقواته ، وبناء على ذلك قرر الانتقال إلى مدينة دمشق واتخاذها قاعدة لعملياته الحربية ضد الصليبيين (١٢٧).

ومن الملاحظ أن معركة الرملة تتفق مع معركة أرسوف فى بعض الزوايا ، وتختلف عنها فى البعض الآخر .

فمن مظاهر الاتفاق بينهما أن كلتاهما جرت على أرض فلسطين ، كما أن كلتاهما كانت تحت قيادة السلطان صلاح الدين الأيوبي ، كما أن الهزيمة لحقت فى كل منهما بالجيش الأيوبي ، مع عدم اتصاف أى منهما بصفة الحسم .

أما جوانب الاختلاف ، فهى متعددة ، فالملاحظ أن القوات الصليبية فى معركة الرملة كانت متمثلة فى إمكانيات الصليبيين المحليين فى بلاد الشام ، بينما فى معركة أرسوف كانت تدعم صليبيى الشام قوات أوروبية فى صورة عناصر الفرنسيين والإنجليز ممن خدموا خلال الحملة الصليبية الثالثة .



زد على ذلك ، أنه فى عام ١١٧٧م / ٥٧٣ هـ لم يكن الجيش الأيوبي قد حقق انتصارات حربية بارزة ضد الصليبيين تؤكد فعالياته الحربية أما فى عام ١١٩١م / ٥٨٦ هـ فإنه كان قد حقق أعظم انتصاراته فى صورة معركة حطين عام ١١٨٧م / ٥٨٣ هـ .

ومن ناحية أخرى ؛ نجد أن معركة الرملة لم نجد فيها فعاليات تصادمية حربية حقيقية للجيش الأيوبي ضد الصليبيين ؛ إذ أنها - كما وضع فى العرض الموجز السابق - عبارة عن عمليات سلب ونهب لأموال الصليبيين ، ثم انسحاب وتقهقر غير منظم على نحو أدى إلى إلحاق الخسائر بالجانب المسلم ، أما فى أرسوف ؛ فمن الجلى البين أن المرحلة الأولى من المعركة تقدم فيها المسلمون بصورة واضحة كما أسلفت القول من قبل .

وأخيراً ، من الممكن ملاحظة أنه فى معركة الرملة كانت هناك قيادة صليبية معروفة على المستوى الحربى فى صورة إرناط ، أما معركة أرسوف ؛ فقد اختلفت فيها تلك القيادة ؛ نظراً للفتك بها فى أعقاب معركة حطين .

وختاماً للدراسة ، من الممكن إيراد عدد من النتائج التى خلصت إليها وهى كالاتى :

أولاً : حاول عدد من الباحثين الغربيين تضخيم معركة أرسوف والنتائج التى نتجت عنها من خلال توضيح أنها كانت معركة حاسمة أثرت بصورة كبيرة على الصراع الإسلامى - الصليبي ؛ لصالح الصليبيين ، غير أنه من خلال الصفحات السابقة أمكن معارضة ذلك التوجه ورفض فكرة أنها معركة حاسمة ، كما أنها

لم تسفر عن نتائج فعالة في ذلك الصراع ، ومن المرجح - في هذا الصدد - أن المؤرخين الغربيين - ولا سيما البريطانيين منهم - حرصوا على إضفاء هالة من التآلق والجدارة الحربية الغير عادية بشخص الملك ريتشارد الأول من أجل جعل معركة أرسوف تناطح معركة حطين رغم البون الشاسع بينهما .

ثانيًا : لم يكن لمعركة أرسوف تأثير على صلح الرملة الذي وقع بين الطرفين الإسلامى ، والصليبي ، وفي حالة كون تلك المعركة لها ذلك التأثير وتلك الفعالية لاستطاع الصليبيون الحصول على مكاسب أكبر من تلك التى حصلوا عليها من خلال نصوص الصلح نفسه .

ثالثًا : من الموضوعية أن نقرر أن انتصار الصليبيين فى معركة أرسوف قد جاء من خلال كونه انتصاراً سريعاً وخاطفاً ، ولم تتمكن القيادة الأيوبية من تجميع قواتها من جديد من أجل مواصلة الصراع مع أعدائها . ومع ذلك ، أمكن للجيش الأيوبي اتباع سياسة دفاعية فى أعقابها ولم يمكن ذلك الانتصار الصليبيين من استعادة بيت المقدس على نحو عكس محدودية فعاليات المعركة المذكورة ، وهكذا فإن الهدف الأسمى المعلن عن مقدم الحملة الصليبية الثالثة لم تستطع أن تحققه وباءت بالفشل المبين .

ذلك عرض لمعركة أرسوف ١١٩١م / ٥٨٧ هـ باعتبارها إحدى معارك الصراع الإسلامى الصليبي .

## الهوامش :

١ - عن معركة حطين انظر :

ابن شداد ، النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية ، تحقيق جمال الدين الشيال ، ط . القاهرة ١٩٦٤ م ، ص ٧٥ - ص ٧٩ ؛ العماد الأصفهاني ، الفتح القدسي في الفتح القدسي ، تحقيق محمد صبيح ، ط . القاهرة ١٩٦٥ م ، ص ٨١ .

Eracles, L'Estoire d' Eracle Empereur et La Conquete de la Terre d' Outremere , in R.H.C., Hist. Occ., T.I , pp. 68 - 71 .

Richard, " La bataille de Hattin , Saladin defeat L' Occident , H., T.XLVII, Année 1982 , pp . 104 - 111 , Fuller , Decisive battles of Western Europe and Their influences upon History , London 1954 , p . 427 .

٢ - عن دور فردريك بارباروسا في الحملة الصليبية الثالثة انظر :

Otto of St. Blasion , The Third Crusade 1183 - 1190 , From The chronicle of Otto of st . Blasion , in Thatcher , Source Book of Medieval History , New york 1902 , pp . 529 - 535 .

٣ - غرق في نهرس كيدنس Cydnus من أنها كيليكيا Cilicia في آسيا الصغرى Asia Minor في ١٠ يوليو عام ١١٩٠ م / ٥ جمادى الأولى ٥٨٦ هـ ، عن ذلك انظر :

Otto of St. Blasion , p. 535 .

وأحياناً يورد الاسم على أنه نهر الفاتر ، كما لدى ابن العديم ، زبدة الحلب من تاريخ حلب ، ج ٣ ، تحقيق سامي الدهان ، ط . دمشق ١٩٦٧ م ، ص ١١٤ ، أو نهر اللامس كما لدى لسترانج

Le Strange, The lands of the Eastern Caliphate, Mesopotamia, Persia and Central Asia From the Moslem conquest to the time of timur , London , 1966 ., p . 141 .

٤ - عن دور ريتشارد الأول فى تلك الحملة انظر :

Richard of Devizes, Crusade of Richard Coenr de Lion, in Chronicles of the Crusades, London 1908 , Geoffrey of Vinsauf , Crusade of Richard Coeur de Lion , in Chronicles of the Crusades, London 1908, Ambroise, The Crusade of Richerd Heart of Lion , Trans , by Hubert , New York 1943 .

زينب عبد القوى ، الإنجليز والحروب الصليبية فى الفترة من ١١٨٩ - ١٢٩١م ، ط . القاهرة ١٩٩٦ ، ص ١٢٢ - ١٣٧ .

٥ - عن ذلك انظر :

ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٧١ ؛ المقرئى ، السلوك لمعرفة دول الملوك ، ج ١ / ق ١ ، تحقيق محمد مصطفى زيادة ، ط . القاهرة ١٩٥٦ م ، ص ١٠٤ - ١٠٥ ؛ ابن تغرى بردى ، النجوم الزاهرة فى ملوك مصر والقاهرة ، ج ٦ ، ط . القاهرة ١٩٣٦ م ، ص ٤٥ .

Ambroise , p . 229 .

Lane Poole , Saladin and The Fall of the latin Kingdom of Jerusalem , London 1898 , p. 293 .

٦ - عن موقع أرسوف انظر :

Guide Book to palestine , Trans. by J.H. Bernard, P.P.T.S., vol . V , London 1897 , p . 34 .

المقدسى ، أحسن التقاسيم فى معرفة الأقاليم ، تحقيق دى جويه ، ط . ليدن ١٩٠٩م ، ص ٥٤ ؛ ياقوت ، معجم البلدان ، ج ١ ، ط . بيروت ١٩٧٧م ، ص ١٥١ - ١٥٢ ؛ ابن شداد ، الأعلام الخطيرة فى ذكر أمراء الشام والجزيرة ، تحقيق سامى الدهان ، ط . دمشق ١٩٦٢م ، ص ٢٥٣ ، حاشية (١) ؛ أبو الفداء ،

تقسيم البلدان ، تحقيق رينو ودي سلان ، ط . باريس ١٨٤٠م ، ص ٢٣٨ - ص ٢٣٩ ، شيخ الربرة الدمشقى ، نخبة الدهر فى عجائب البر والبحر ، تحقيق مهن ، ط . بطرسبرج ١٨٦١م ، ص ٢١٣ .

٧ - هاملتون جب ، " أرسوف " دائرة المعارف الرسلامية ، ت . إبراهيم خورشيد وآخرون . ط . القاهرة ب . ن ، ص ٦٠٠ .

٨ - Saewulf , Pilgrimage of Sawulf , Trans . by Bishop of Clifton , - P.P.T.S., vol . IV, London 1896 , p. 27 .

Ibid, p. 27 .

- ٩

١ - Daniel , Pilgrimage of the Russian Abbot Daniel in The Holy Land, Trans. by Wilson P.P.T.S., vol . IV, London 1895 , p. 54 , Theoderich, Description of The Holy Land , Trans. by. Aubrey Stewart , P.P.T.S. vol . V , London 1890 , p. 64 .

١١ - ابن خلدون ، العبر وديوان المبتدأ والخبر ، ج ٥ ، ط . بيروت ١٩٧١م ، ص ٣٢٦ ، بسام العسلى ، فن الحرب الإسلامى أيام الحروب الصليبية ، ط . بيروت ١٩٨٨ ، ص ١٦٤ .

١٢ - جنيفاف شوفيل ، صلاح الدين بطل الإسلام ، ت . جورج أبى صالح . ط . بيروت ١٩٩٢ ، ص ٤٠٧ ، أيضاً : انظر الخريطة فى ختام البحث نقلاً عن أومان.

١٣ - عن تلك الأنهار انظر الخريطة الموجودة لدى

Ambroise , p. 229 .

ويلاحظ أن ياقوت الحموى أشار إلى نهر أسماء العوجاء وحدده بأنه بين أرسوف والرملة ولم استطع تحديده على الخريطة ، وأن كان من الواضح من خلال تلك الإشارة أنه وقع إلى الجنوب من أرسوف وبالتالي فمن المفترض أنه لم يدخل فى نقطة

توسعات الجيش ، عن إشارته ، ياقوت الحموى ، معجم البلدان ، ج ٤ ، تحقيق فريد عبد العزيز الجندى ، ط . بيروت ١٩٩٠م ، ص ١٨٨ .

١٤ - عبد الهادى شعيرة ، " الرملة ورباطاتها السبعة " ، المجلة التاريخية المصرية ، م (١٥) ، عام ١٩٦٩م ، ص ٤٣ .

١٥ - السمعاني ، الأنساب ، ج ١ ، ط . بيروت ب . ت ، ص ١١٢ ، ومنهم أبو يحيى زكريا بن نافع الأرسوفى ، وقد روى عن سفيان بن عيينه ، وعباد بن عباد وروى عن يعقوب بن سفيان الفارسى : نفسه ، نفس المصدر والصفحة .

١٦ - Fulcher of Chartres, A History of The Expedition to Jerusalem , Trans by Rita Rian , Tennessee 1969 , p. 152 .

حسن عبد الوهاب ، تاريخ قيسارية الشام فى العصر الإسلامى ، ط . الإسكندرية ، ١٩٩٠ ، ص ٦٢ .

١٧ - Fulcher of Chartres , p . 152 .

أيضاً : فايد حماد عاشور ، جهاد المسلمين فى الحروب الصليبية ، ط . بيروت ١٩٨٥م ، ص ١٢١ .

١٨ - Fulcher of Chartres, p . 152 , William of Tyre , A History of the deeds done beyond The Sea , vol . I , Trans . by Babcock and Krey , New York 1943 , p. 434 - 445 .

ابن القلائسى ، ذيل تاريخ دمشق ، تحقيق أميدروز ، ط . بيروت ١٩٠٨م ، ص ١٣٩ : ميخائيل زابوروف ، الصليبيون فى الشرق ، ت . الياس شاهين ، ط . موسكو ١٩٨٦م ، ص ١٢٩ : فهمى توفيق مقبل ، الفاطميون والصليبيون ، ط . بيروت ١٩٧٩م ، ص ٨٢ .

١٩ - Prawer, Crusader Institutions, Oxford 1980 , p. 154 .

٢٠ - العماد الأصفهاني ، البستان الجامع لجميع تواريخ الزمان ، تحقيق كلود كاهن ١٩٥٨ - ١٩٥٧ - ١٩٥٨ Années VII - VIII , B . E . O . , ص ١٤٦ .

مصطفى الدباغ ، بلادنا فلسطين ، ج ٤ / ق ٢ . ط . بيروت ١٩٧٢م ، ص ٣٥١ .

٢١ - ابن الأثير ، الكامل فى التاريخ ، ج ٩ ، ط . بيروت ١٩٦٧م ، ص ٢١٥ .

ويلاحظ أن المؤرخ الصليبي جوفرى أوف فينزوف يقرر أن الأتراك ( ويعنى بهم المسلمين ) رموا السهام على الجنود كالمنزلق أو البرد المتساقط من السماء ويقول ما معناه يا لعدد الخيول التى تساقطت ويا لأولئك الرجال الذين سقطوا من جراء جراحهم .

عن ذلك انظر :

Geoffrey of Vinsauf, p . 232 .

٢٢ - ابن واصل ، مفرج الكروب فى أخبار بنى أيوب ، ج ٢ ، تحقيق جمال الدين الشيال ، ط . القاهرة ١٩٥٧م ، ص ٣٦٥ - ص ٣٦٦ .

٢٣ - Sanail , Crusading warfare ( 1097 - 1193 ) , Cambridge 1956, p . 156 .

Ibid , p . 157 . - ٢٤

Geoffrey of Vinsauf, p . 231 . - ٢٥

وفى هذا الصدد نجد أن هناك نوعاً معيناً من السهام يتردد ذكره فى مصادر العصر الأيوبي على نحو خاص ، وهو الزنبورك وهو سهم فى سمك الإبهام ، وطوله مقدار ذراع وله أربع أوجه ، وله طرف من الحديد ، وهو أيضاً ذوريش من أجل أن يكون أكثر ثباتاً عند الإطلاق ، وقد وصف الزنبورك بأنه أينما سقط فإصابته مؤكدة ، ويقال أنه يخترق درع الجندي وملابسه ، وبإمكانه كذلك إصابة أحجار الأسوار ، والجدير بالذكر هنا أن الزنبورك سمي بهذا الاسم لأنه يشبهه فى صوت إنطلاقه صوت حشرة الزنبور .

عن الزنبورك انظر :

الطرطوسى ، تذكرة أرياب الألباب ، تحقيق كاهن B.E.O., T. XII, Années 1947 - 1948 ؛ ص ١٥٣ - ص ١٥٤ ، ابن واصل المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٢٢٤ ، حاشية (٤) .

Smail , p . 156 .

- ٢٦

٢٧ - ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج ٩ ، ص ٢١٥ .

٢٨ - نفسه ، نفس المصدر والصفحة .

٢٩ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٣٦٧ .

٣٠ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٢ ، ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٣٦٧ .

٣١ - النوادر السلطانية ، ص ١٨٢ ، محمود الخويرى ، العادل الأيوبي ، صفحة من تاريخ الدولة الأيوبية ، ط . القاهرة ١٩٨٠ م ، ص ٣٧ .

٣٢ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٢ .

٣٣ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٣٦٧ .

٣٤ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٢ ؛ رنسيما ، تاريخ الحروب الصليبية ، ج ٢ . ت . السيد الباز العرنى ، ط . بيروت ١٩٨٠ م ، ص ١٠٩ ؛ البير شاندر ، صلاح الدين الأيوبي البطل الأتقى فى الإسلام ، ت . سعيد أبو الحسن ، ط . دمشق ١٩٨٨ م ، ص ٣٤٣ ، محسن محمد حسين ، الجيش الأيوبي فى عهد صلاح الدين ، ط . بيروت ١٩٨٦ م ، ص ٤٧٣ .

٣٥ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٣٦٧ .

٣٦ - نظير حسان سعداوى ، الحرب والسلام زمن العدوان الصليبي ، ط . القاهرة ١٩٦١ م ، ص ٣٦ - ص ٣٧ .



Runciman , A History of The Crusades , Vol. III, London - ٣٧  
1971, p . 54 - 55 .

Ambroise , p. 200 , Note (11) . - ٣٨

Ibid , p . 250 , Note (20) . - ٣٩

Ibid , p . 250 , Note (21) . - ٤٠

Ibid , p . 251 . - ٤١

Ibid , p . 257 , Note ( 24 ) . - ٤٢

Runciman, Vol . III , p . 35 . - ٤٣

Geoffrey of Vinsauf, p . 233 . - ٤٤

والجدير بالذكر أن اشتراك الشخصيات الدينية في حروب أوروبا في العصور الوسطى كان أمراً معتاداً حتى في معارك الأوربيين على أرض الغرب الأوربي ذاته ، وليس على أرض بلاد الشام فقط ، ومن ذلك ما نعرفه من أن كبير أساقفة ترين Turpin قام بدور قتالي بارز خلال أحداث مواجهة شارلمان Carolus Magnus وقواته لعناصر الباسك في شمال أسبانيا كما صورت ذلك أنشودة رولان La Chan son de Roland ، ومن جهة أخرى نجد في موشاة Tapestry بايوي Bayeux من الملاحظ أن أسقف أودو Odo من بايوي يقاتل في معركة هاستنجز Hastings عام ١٠٦٦ م / ٤٥٩ هـ والتي وقعت بين قوات وليم دوق نورميندى - وليم الفاتح William The Conqueror - فيما بعد ، وقوات هارولد Harold ملك إنجلترا السكسوني حينذاك أما أمثلة وجود عناصر رجال الدين في معارك الصليبيين في بلاد الشام فنجد في صورة معركة الرملة عام ١١٧٧ م / ٥٧٣ هـ . ، عن ذلك انظر:

William of Tyre , Vol . II , p . 430 .

شين ماك جلين ، " بعض الأوهام عن التكتيك الحربي في العصور الوسطى " :  
ت . اسحق عبيد ، مجلة الثقافة العالمية ، العدد (٦٥) ، يوليو ١٩٩٤م ، ص ٥٣ ،

جوزف داهموس ، سبع معارك فاصلة في العصور الوسطى ، ت . محمد فتحي  
لشاعر ، ط . القاهرة ١٩٩٢م ، ص ٩١ .

٤٥ - محسن محمد حسين ، المرجع السابق ، ص ٤٧٣ .

٤٦ - نظير حسان سعداوى ، التاريخ الحربي المصري في عهد صلاح الدين  
الأيوبى ، ط . القاهرة ١٩٥٧م ، ص ٢١٦ - ص ٢١٧ .

٤٧ - العماد الأصفهاني ، المصدر السابق ، ص ٥٤٧ .

٤٨ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٤ .

٤٩ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٢١٦ .

٥٠ - Ambroise , p. 262 .

٥١ - Ibid, p . 262 , Note (29) .

٥٢ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٧٥ ، ابن واصل ، المصدر السابق ، ج  
٢ ، ص ٢٦٧ ، مجير الدين الحنبلى ، الأئس الجليل بتاريخ القدس والخليل ، ج ١ ،  
ط . عمان ١٩٧٣م ، ص ٣٧٩ .

٥٣ - الروضتين في أخبار الدولتين النورية والصلاحية ، ج ١ ، ط . بيروت  
ب. ت ، ص ١٩١ .

٥٤ - ابن خلكان ، وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ، ج ٩ ، تحقيق إحسان  
عباس ، ط . بيروت ١٩٦٧م ، ص ١٦٧ .

٥٥ - نظير حسان سعداوى ، المرجع السابق ، ص ٢٦٦ .

٥٦ - نفسه ، نفس المرجع ، ص ٢٦٧ .

٥٧ - Ambroise, p. 252 .

٥٨ - Ibid, p . 253 .

السيد الباز العرينى ، الشرق الأوسط والحروب الصليبية ، ج ١ ، ط . القاهرة  
١٩٦٣م ، ٩٦٣ .

Runciman , Vol . III , p . 56 . - ٥٩

Ibid , p . 65 . - ٦٠

Ambroise , p . 253 . - ٦١

Ibid , p. 254 . - ٦٢

٦٣ - أبو شامة ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ١٩١ .

٦٤ - سعيد عاشور ، مصر والشام فى عصر الأيوبيين والمماليك ، ط . بيروت  
١٩٧٢ ، ص ٥٩ .

٦٥ - عبد الرحمن زكى ، الجيش المصرى فى العصر الإسلامى من الفتح العربى  
إلى معركة المنصورة ، ط . القاهرة ، ١٩٧٠م ، ص ١٤٨ .

Ambroise, p. 257 . - ٦٦

٦٧ - الاعتبار ، نقلاً عن . Smail, p. 138

Smail, p. 138 . - ٦٨

Ambroise, p. 257, Geoffrey of Vinsauf , p. 234 . - ٦٩

Geoffrey of Vinsauf , p. 238 - 239 . - ٧٠

والقديس جورج St. George ، وهو جورج الشهيد عاش بين القرنين الثالث  
والرابع الميلاديين ، واعتبر القديس الحامى لانجلترا ، وبعد أحد أكبر الشهداء  
المسيحيين شهرة فى عهد المسيحية المبكرة ، ومن المحتمل أنه قتل فى اللد Lydda  
فى أخريات القرن الثالث وبدايات القرن الرابع الميلاديين ، ونسجت حوله أسطورة  
عرفت بأسطورة القديس جورج ، ويقال أنه قتل تينثاً ، وهناك من يرى أن قصة  
التنين وارتباطها بذلك القديس قد أضيفت إلى أسطوريته فى أخريات العصور  
الوسطى ، أما ارتباط ذلك القديس بالانجلترا فيلاحظ أن اسمه كان معروفاً فى انجلترا

وإيرلندا منذ أمد بعيد سابق على الغزو النورمانى فى عام ١٠٦٦ م ، ومن المحتمل أن الصليبيين العائدين من بلاد الشام قد ساهموا فى دعم شعبيته ، أو ربما كان لقب القديس الحامى القومى قد حدث عندما أسس الملك إدراورد الثانى ماعرف بنظام the Order of the Gater ، وجعله تحت حمايته ، والجدير بالذكر هنا أنه فى عام ١٤١٥ م صار يوم الاحتفال بالقديس جورج من أكثر الأيام المحتفل بها أهمية من جانب الإنجليز ، ويلاحظ أن يوم ٢٣ أبريل اعتبر يوم الاحتفال بذكراه .  
عنه انظر :

Attwater, The pengain dictionary of saints, London 1977 , p . 148.

صباح محمود محمد : " التتبن فى المصادر العربية " ، ضمن كتاب دراسات فى التراث الجغرافى العربى ، ط . بغداد ١٩٨١ م ، ص ٩٠ .

Ambroise, p. 260 .

- ٧١

٧٢ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٣ .

نبيلة مقامى ، فرق الرهبان الفرسان فى بلاد الشام فى القرنين الثانى عشر والثالث عشر ، ط . القاهرة ١٩٩٤ م ، ص ٦٣ .  
وانظر ملحق رقم (١) فى نهاية البحث .

٧٣ - أبو شامة ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ١٩١ ، ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٣٦٨ .

والطلب جمعه أطلاب ، وهو لفظ كردي يعنى الأمير الذى يقود مائتى فارس فى ساحة الوغى ويطلق أيضاً على قائد المائة ، وكذلك على قائد السبعين ، وكان أول ما استعمل هذا التعبير فى مصر والشام فى عهد الناصر صلاح الدين ، ثم تطور مدلوله ليعنى الكتيبة من الجيش ، عن ذلك انظر :

ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ٦٢ ، حاشية (٣) ، ابن واصل ، المصدر السابق ، ج ٢ ، ص ٥٩ : نظير حسان سعداوى ، جيش مصر فى أيام صلاح الدين ، ط . القاهرة ، ١٩٥٩ م ، ص ٩ ، حاشية (٢) .

٧٤ - ابن خلكان ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص ١٩٧ ؛ ابن تفسرى يردى ،  
المصدر السابق ، ج٦ ، ص ٤٥ .

٧٥ - ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص ٢١٥ ؛ ابن خلدون ، المصدر  
السابق ، ج٥ ، ص ٣٢٦ ؛ قدرى قلعجى ، صلاح الدين الأيوبي قصة الصراع بين  
الشرق والغرب فى القرنين الثاني عشر والثالث عشر م ، ط . بيروت ١٩٧٩م ،  
ص ٤٠٦ ؛ فايد حماد عاشور ، الجهاد الإسلامى ضد الصليبيين فى العصر الأيوبي ،  
ط . القاهرة ١٩٧٧ ، ص ٢٢٤ .

٧٦ - ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص ٢١٥ ؛ ابن خلدون ، المصدر  
السابق ، ج٢ ، ص ٣٢٦ . Smail, p. 165

٧٧ - Runciman, vol. III , p. 56 .

٧٨ - عن دور السلطان صلاح الدين الأيوبي خلال تلك المرحلة العصبية انظر :  
ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٤ ؛ أبو شامة ، المصدر السابق ، ج١ ، ص  
١٩١ ؛ ابن واصل ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٣٦٨ ؛ المقرئى ، المصدر السابق ،  
ص ١٠٥ .

٧٩ - العماد الأصفهاني ، المصدر السابق ، ص ٥٤٤ .

٨٠ - البداية والنهاية ، ج١٢ ، ص ٣٤٥ ، واتجه ذات الوجهة شقيق جاسر ،  
القدس تحت الحكم الصليبي ودور صلاح الدين في تحريرها ، ط . عمان ١٩٨٩م ،  
ص ٧١ . حيث يذكر أن المسلمين انتصروا فيها .

٨١ - Runciman, vol. III , p. 57 .

٨٢ - البير شاندور ، المرجع السابق ، ص ٣٤٣ .

٨٣ - المصدر السابق ، ج٩ ، ص ٢١٦ ؛ سبط بن الجوزي ، مرآة الزمان فى  
تاريخ الأعيان ، ج٨ / ق ١ ، ط . حيدر اباد الدكن ١٩٥١م ، ص ٤٠٩ ؛ ويلاحظ

أن نفس الأمر وجدناه لدى أحد المؤرخين الصليبيين ونعنى به جوفرى أوف فينزوف إذ وصف قيماز بأنه كان رجلاً بالغ القوة حتى أن أى رجل لم يكن يستطيع إنزاله من صهوة جواده ، وكان يحمل رمحاً ثقيلاً فى وزن رمحين من تلك الرماح التى فى أيدي الصليبيين ، وأشار ذلك المؤرخ الصليبي إلى أن الأتراك ( أى المسلمين ) حزنوا لفقده حزنٌ كبيراً .

Geoffrey of Vinsauf , p. 231 .

٨٤ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٤ .

Ambroise , p. 265 . - ٨٥

وقد أخذ بذات التحديد قدرى قلعبى ، المرجع السابق ، ص ٤٠٦ .

Ambroise , p. 265 . - ٨٦

Oman , A History of The art of War in The Middle ages , vol - ٨٧  
. I , London . 1924 , p. 317 .

King, The Kinghs Hospitallers in The Holy land, London - ٨٨  
1931, p. 151 .

Ambroise , p. 265 . - ٨٩

Runciman, vol. III , p. 57 . - ٩٠

Ambroise , p. 252 . - ٩١

٩٢ - المصدر السابق ، ص ٥٤٨ .

٩٣ - العماد الأصفهاني ، المصدر السابق ، ص ٥٤٨ ؛ ابن الأثير ، المصدر

السابق ، ج٩ ، ص ٢١٥ ؛ أبو شامة ، المصدر السابق ، ج١ ، ص ١٩١ .

Ambroise , p. 265 . - ٩٤

وانظر دوره الحربى ومقتله لدى :

Geoffrey of Vinsauf , p. 234 ; Painter, " The Third Crusade, Richard The Lion hearted and philip Augustus " , in Setton, A History of The Crusades, vol. III, Madison 1969, p. 75, Oman, p. 316 .

٩٥ - العماد الأصفهاني ، المصدر السابق ، ص ٥٤٨ .

٩٦ - نفسه ، نفس المصدر ، والصفحة .

٩٧ - نفسه ، نفس المصدر ، والصفحة .

٩٨ - Oman, p. 315 .

٩٩ - ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص ٢١٥ .

١٠٠ - Gibb, The life of Saladin, Oxford 1973, p. 71 .

١٠١ - Smail, p. 165 ; Runciman, vol. III , p. 57 .

حامد غنيم ، الجبهة الإسلامية في عصر الحروب الصليبية ، ج٢ ، ط . القاهرة ١٩٨٣م ، ص ١٥٩ ؛ بسام العسلى ، صلاح الدين الأيوبي ، ط . بيروت ١٩٨٤م ، ص ١٧٤ .

١٠٢ - Smail, p. 80 , King, p. 152 .

١٠٣ - Runciman, vol . III , p. 57 .

١٠٤ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ط . بيروت ب . ت ، ص ١٧٧ ؛ Oman , p. 318 .

١٠٥ - Mayer, The Crusades, Trans. by John Gillingham , Oxford 1987, p. 145 .

١٠٦ - Runciman , vol. III .p , 57 .

Grousset , Histoire des Croisdes et de royaume Franc de Je- - ١٠٧  
rusalem, T. III, Paris 1946, p. 71.

١٠٨ - الحنبلى ، المصدر السابق ، ص ٣٨٠ .

١٠٩ - يقول ابن الأثير ما نصه : " حتى لايبقى للفرنج في قصدها مطمع " ،  
ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص ٢١٦ .  
وعن تدمير عسقلان انظر :

Geoffrey of Vinsauf, p. 231 .

ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ١٨٧ ؛ ابن خلكان ، المصدر السابق ، ج٩ ،  
ص ١٩٨ ؛ ابن واصل ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٣٦٩ - ص ٣٧٠ ؛ ابن تغرى  
بردى ، المصدر السابق ، ج٦ ، ص ٤٦ - ص ٤٧ ؛ السيد الباز العرينى ، الشرق  
الأوسط فى العصور الوسطى ، الأيوبيون ، ط . بيروت ، ١٩٦٧م ، ص ١٠١ .

١١٠ - ابن الأثير ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص ٢١٦ ؛ الحنبلى ، المصدر  
السابق ، ص ٣٨٠ ، ويقرر حامد غنيم أن تاريخ ذلك هو أول رمضان عام ٥٨٧  
هـ/ ١١٩١م ، ومن الجلى البين أن ذلك التحديد يختلف تماماً مع ما أورده المصادر  
التاريخية المعاصرة والمتأخرة على نحو يجعلنى لا أميل إلى الأخذ به ،  
انظر :

حامد غنيم ، المرجع السابق ، ص ١٥٩ .

١١١ - ابن خلكان ، المصدر السابق ، ج٩ ، ص ١٩٨ .

١١٢ - نفسه ، نفس المصدر ، والصفحة .

١١٣ - عن سياسة التخريب التى سار عليها الأيوبيون بعد عسقلان انظر :

Geoffrey of Vinsauf , p. 231 .



شاهنشاه بن أيوب ، كتاب التاريخ ، منتخبات منه منشورة في ختام كتاب  
النوادر السلطانية لابن شداد ، ط . بيروت ، ص ٣٠٠ ؛ ابن واصل ، المصدر  
السابق ، ج٢ ، ص ٢٧٠ - ص ٢٧١ ؛ أبو الفداء ، المختصر في أخبار البشر ، ج  
٣ ، ط . بيروت ب . ت ، ص ٧٦ - ص ٧٧ .

١١٤ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٣٧٠ ؛ أحمد عبد الجواد  
الدومي ، صلاح الدين الأيوبي الناصر لدين الله ، ط . بيروت ب . ت ، ص ١٢٦ .  
١١٥ - ابن واصل ، المصدر السابق ، ج٢ ، ص ٣٧٥ ؛ شاهنشاه بن أيوب ،  
المصدر السابق ، ص ٣٠٠ .

١١٦ - يوسف درويش غوانغ ، إمارة الكرك الأيوبية ، ط . عمان ١٩٨٢ م .  
ص ١٦٦ .

١١٧ - Smail, The Crusaders in Syria and The Holy Land , London  
1963 , p. 24 .

وعن أسباب فشل الحملة الصليبية الثالثة انظر :

Barker, The Crusades , London 1943, p. 66 .

١١٨ - عن صلح الرملة وشروطه انظر :

العماد الأصفهاني ، المصدر السابق ، ص ٦٠٥ ؛ ابن واصل ، المصدر السابق ،  
ج٢ ، ص ٤٠٤ ؛ ابن العديم ، المصدر السابق ، ج٣ ، ص ١٢١ - ص ١٢٢ .

Ambroise, p. 429 - 430 ; Geoffrey of Vinsauf , p. 429 - 330 ; Rich-  
ard of Devizes , p. 63 - 64 ; Roger of Wendover , Flowers of History,  
vol. I, Trans. by J.A. Giles, London 1848 , p. 123 ; Lane -poole, p.  
256, Campbell, the Crusades, London 1925, p. 328 .

محمود سعيد عمران ، الهدن بين المسلمين والصليبيين في عصر الدولة الأيوبية ،  
ضمن كتاب دراسات في بحوث تاريخ العصور الوسطى ، ط . الإسكندرية .  
١٩٩٦ م ، ص ٢٦ - ص ٢٧ ؛ عمر كمال توفيق ، الدبلوماسية الإسلامية

والعلاقات السلمية مع الصليبيين ، دراسات تحليلية وثائقية فى التاريخ  
الدبلوماسى، ط . الأسكندرية ١٩٨٦م ، ص ١٨٢ - ص ١٨٣

Roger of Wondover, p. 123 .

- ١١٩

سعيد عاشور ، الحركة الصليبية ، ج٢ ، ط . القاهرة ١٩٨٢م ، ص ٨٦١ ؛  
على عبد الحليم محمود ، الغزو الصليبي والعالم الإسلامى ، ط . الرياض ١٩٨٢م  
ص ١٠٨ .

ويلاحظ أن ريتشارد بعد مغادرته لبلاد الشام وقع أسيراً عند عودته في يد  
ليوبون دوق النمسا فقام بتسليمه إلى الإمبراطور هنرى السادس فقام بدوره بإلقائه  
في السجن حتى جمعت حكومته فدية كبيرة لإطلاق سراحه ، وما إن عاد إلى إنجلترا  
حتى شن حرباً ضد ملك فرنسا فيليب أغسطس ، وكذلك أخيه حنا ، وقد لقي  
ريتشارد حتفه فى عام ١١٩٩م / ٦١١ هـ أثناء حصار قلعة شاتوس Chatus .

عن ذلك انظر :

Geoffrey of Vinsauf , p. 358 - 359 : نظير حسان سعداوى ، تاريخ

إنجلترا وحضارتها في العصور القديمة والوسطى ، ط . القاهرة ١٩٦٨م ، ص ٩٢ -  
ص ٩٣ .

١٢٠ - يوسف درويش غوانه ، المرجع السابق ، ص ١١٩ .

١٢١ - ابن واصل ، المصدر لسابق ، ج٢ ، ص ٥٩ .

١٢٢ - الفتح البندارى ، سنا البرق الشامى ، تحقيق فتحية النبراوى . ط .  
القاهرة ١٩٧٩م ، ص ١٣٠ ؛ ابراهيم طرخان ، الناصر صلاح الدين وتحرير القدس ،  
ط . القاهرة ، ١٩٦٨م ، ص ٧٦ .

١٢٣ - ابن شداد ، المصدر السابق ، ص ٥٣ ؛ ابن واصل ، المصدر السابق ،  
ج٢ ، ص ٥٩ ؛ المقرئى ، المصدر السابق ، ج١ ، ص ٦٤ .

١٢٤ - عنه : William of Tyre, vol . II , p. 397 - 454 .

ويلاحظ أن الباحث محسن محمد حسين قد تصور أن الملك الصليبي في ذلك الحين هو بلدوين الثالث Baldwin III غير أن ذلك يخالف الواقع التاريخي ، إذا أن بلدوين الثالث قد حكم خلال المرحلة من ١١٤٣ - ١١٦٣ م / ٥٣٨ - ٥٥٩ هـ ، والصواب أنه بلدوين الرابع Baldwin IV : الذي حكم خلال المرحلة من ١١٧٣ إلى ١١٨٥ م / ٥٦٩ - ٥٨١ هـ .

انظر إشارته :

محسن محمد حسين ، المرجع السابق ، ص ٤١٢ .

والتصحيح من خلال :

سعيد عاشور ، الحركة الصليبية ، ج٢ ، ص ١٣٠٥ .

١٢٥ - William of Tyre, Vol. II, p . 431 .

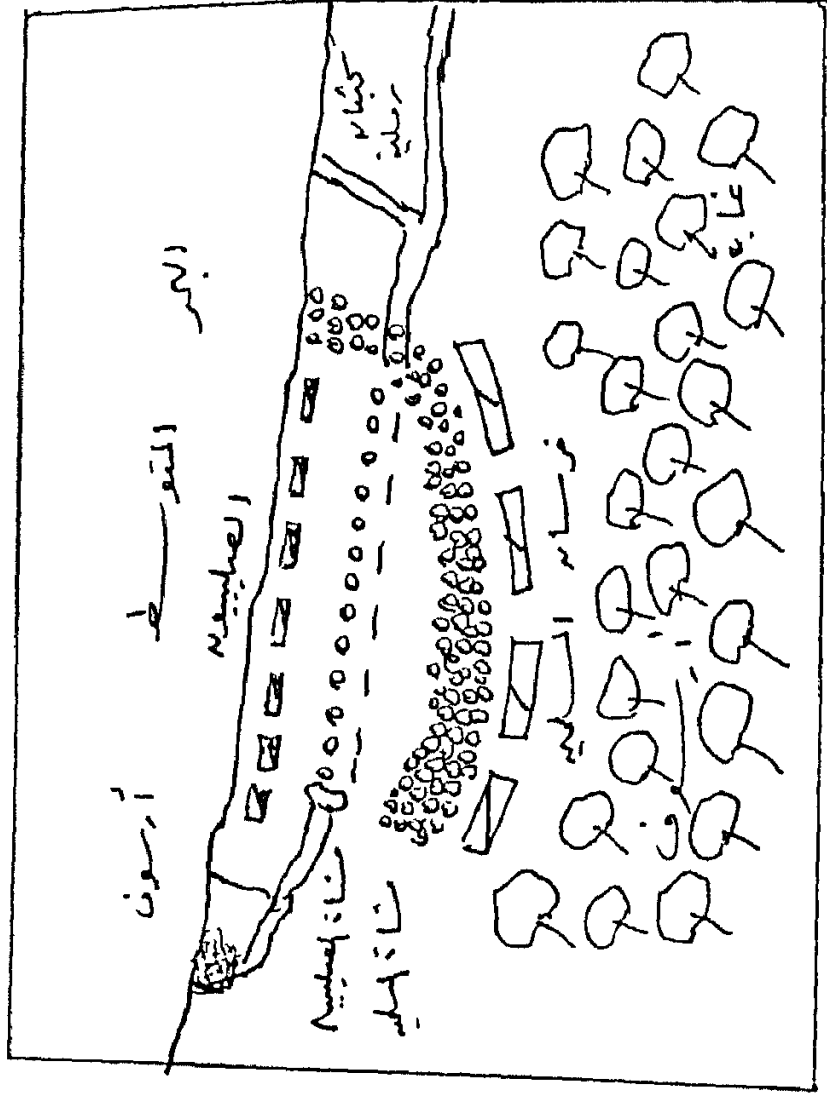
١٢٦ - يوسف درويش غوانه ، المرجع السابق ، ص ١٢٠ .

١٢٧ - نفسه ، نفس المرجع ، ص ١٢١ ، دراسات في تاريخ الأردن وفلسطين

في العصر الإسلامي ، ط . عمان ١٩٨٣ م ، ص ١٨٩ .



## الخرائط



معركة أرسوف نقلاً عن نظير حسان سعادوى  
التاريخ الحروب المصرى



## الملاحق

ملحق رقم (١)

مسير قوات الصليبيين

بقيادة ريتشارد قلب الأسد

خلال المدة من ٢٢ أغسطس إلى

٧ سبتمبر ١١٩١

من خلال أومان ، تاريخ فن الحرب .

الخميس ٢٢ أغسطس من مجاورة عكا إلى نهر بيلوس Belus

الجمعة ٢٣ أغسطس الجيش يعبر بيلوس ( ميلان ) .

السبت ٢٤ أغسطس استراحة فى المعسكر والتجهيز لمواصلة السير

الأحد ٢٥ أغسطس إلى حيفا ( ١١ ميل )

الاثنين ٢٦ أغسطس الراحة فى حيفا

الثلاثاء ٢٧ أغسطس من حيفا إلى عثليث

حول قمم جبل الكرمل ( ١٢ ميل )

الأربعاء ٢٨ أغسطس الراحة فى المعسكر .

الخميس ٢٩ أغسطس الراحة فى المعسكر ووصول الأسطول

الجمعة ٣٠ أغسطس من عثليث إلى الميلات EL-Melat

( ١٣ ميل )

- السبت ٣١ أغسطس من الميقات إلى قيسارية  
( ٣ ميل ) ، الإسطول يضع إمداداته
- الأحد أول سبتمبر من قيسارية إلى النهر الميت  
( ٣ ميل )
- الاثنين ٢ سبتمبر الراحة في المعسكر .
- الثلاثاء ٣ سبتمبر من النهر الميت إلى نهر الملح
- الأربعاء ٤ سبتمبر الراحة في المعسكر .
- الخميس ٥ سبتمبر من نهر الملح خلال غابة  
أرسوف إلى نهر روشيتايل
- الجمعة ٦ سبتمبر راحة في المعسكر .
- السبت ٧ سبتمبر من روشيتايل إلى أرسوف  
ووقوع المعركة (١) .



## ملحق رقم (٢)

وصف بهاء الدين بن شداد  
للهجوم الصليبي خلال معركة  
أرسوف وآثاره على المسلمين

" ولقد رأيتهم وقد اجتمعوا في وسط الرجالة ، وأخذوا رماحهم ، وصاحوا صيحة الرجل الواحد ، وخرج لهم رجالتهم . وحملوا حملة واحدة من الجوانب كلها ، فحملت طائفة على الميمنة وطائفة على الميسرة ، وطائفة على القلب ، فاندفع الناس بين أيديهم ، واتفق أنى كنت في القلب ، ففر القلب فراراً عظيماً ، فنويت التحيز إلى الميسرة ، كانت أقرب إلى ، فوصلتها وقد انكسرت كسرة عظيمة ، فنويت التحيز إلى الميمنة ، فرأيتها وقد فرت أشد فراراً من الكل ، فنويت التحيز إلى طلب السلطان - رحمه الله - وكان رداً الأطلاب كلها كما جرت العادة ، فأتيته ولم يبق السلطان فيه إلا سبعة عشر مقاتلاً لا غير .... (١) .

---

١ - ابن شداد ، النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية ، تحقيق جمال الدين الشيال ، ط . القاهرة ١٩٦٤ ، ص ١٨٣ - ص ١٨٤ .



## قائمة المصادر والمراجع

أولاً : المصادر العربية :

- ابن الأثير : ( عز الدين محمد بن عبد الكريم ت ٦٣٠ هـ / ١٢٣٢ م )  
الكامل فى التاريخ ، ط . بيروت ١٩٦٧ م .
- ابن تفرى بردى : ( جمال الدين يوسف ت ٨٧١ هـ / ١٤٦٩ م )  
النجوم الزاهرة فى ملوك مصر والقاهرة ، ط . القاهرة ١٩٣٦ م .
- ابن خلدون : ( عبد الرحمن بن خلدون ت ٨٠٨ هـ / ١٤٠٦ م )  
العبر وديوان المبتدأ والخبر . ط . بيروت ، ١٩٧١ م .
- ابن خلكان : ( أبو العباس شمس الدين ت ٦٨١ هـ / ١٢٨٢ م )  
وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ، تحقيق حسان عباس ، ط .  
بيروت ١٩٦٧ م
- ابن شداد : ( القاضى بهاء الدين ت ٦٣٢ هـ / ١٢٣٤ م )  
النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية . ط . بيروت ب . ت ،  
تحقيق جمال الدين الشيال ، ط . القاهرة ١٩٦٤ م .
- ابن شداد : ( عز الدين أبو عبد الله ت ٦٨٤ هـ / ١٢٨٥ م )  
الأعلاق الخطيرة فى ذكر أمراء الشام والجزيرة ، تحقيق ، سامى  
الدهان . ط . دمشق ١٩٦٢ م .
- ابن العديم : ( كمال الدين أبو القاسم ت ٦٦٠ هـ / ١٢٦١ م )  
زبدة الحلب من تاريخ حلب ، ج ٣ ، تحقيق سامى الدهان . ط .  
دمشق ١٩٦٧ م .
- ابن كثير : ( اسماعيل بن عمران الدمشقى ت ٧٧٤ هـ / ١٣٧٥ م )  
البداية والنهاية ، ط . بيروت ب . ت .

- ابن القلاسي : ( أبو يعلى حمزة ت ٥٥٥ هـ / ١١٦٠ م )  
 ذيل تاريخ دمشق ، تحقيق أميدروز ، ط . بيروت ١٩٠٨ م .
- ابن واصل : ( جمال الدين محمد بن سالم ت ٦٩٧ هـ / ١٢٩٨ م )  
 مفرج الكروب في أخبار بني أيوب ، تحقيق جمال الدين الشيال ،  
 ط . القاهرة ١٩٥٧ م .
- أبو شامة : ( شهاب الدين عبد الرحمن ت ٦٦٥ هـ / ١٢٦٦ م )  
 الروضتين في أخبار الدولتين السورية والصلاحية . ط . بيروت  
 ب - ت .
- أبو الفداء : ( اسماعيل بن علي ت ٧٣٢ هـ / ١٣٣٢ م )  
 تقويم البلدان ، تحقيق رينو ودي سلان . ط . باريس ١٨٤٠ م .  
 المختصر في أخبار البشر ، ط . بيروت ب - ت .
- سبط بن الجوزي : ( أبو المظفر يوسف ت ٦٥٤ هـ / ١٢٥٦ م )  
 مرآة الزمان في تاريخ الأعيان ج ٨ / ق ١ . ط . حيدر أباد الدكن  
 ١٩٥١ م .
- السمعاني : ( عبد الكريم بن محمد ت ٥٦٢ هـ / ١١٦٧ م )  
 الأنساب ط . بيروت ب . ت .
- شاهنشاه بن أيوب : ( تاج الدين شاهنشاه بن أيوب ت ٧٨٥ هـ / ١٣ م )  
 كتاب التاريخ، منتخبات منه منشورة ضمن كتاب النوادر السلطانية  
 والمحاسن اليوسفية ط . بيروت ب . ت .
- شيخ الربوة الدمشقي : ( أبو طالب الأنصاري ت ٧٢٧ هـ / ١٣٢٦ م )  
 نخبة الدهر في عجائب البر والبحر ، تحقيق مهرن ط . بطرسبرج  
 ١٨٦١ م .
- الطرطوسي :

- العماد الأصفهاني : ( محمد بن محمد ت ٥٩٨ هـ / ١٢٠١ م )  
 الفتح القسبي في الفتح القدسي ، تحقيق محمد صبيح . ط .  
 القاهرة ١٩٦٥ م .
- عماد الدين الأصفهاني : ( القاضي عماد الدين ت بعد عام ٥٩٣ هـ / ١١٩٦ م )  
 البستان الجامع لجميع تواريخ الزمان ، تحقيق كلود كاهن B.E.O. ،  
 T.XII, Années 1947 - 1948 .
- الفتح البنداري : ( الفتح بن علي بن محمد ت ٦٢٢ هـ / ١٢٢٥ م )  
 سنا البرق الشامي ، تحقيق فتحية النبراوي ، ط . القاهرة ١٩٧٩ م .
- مجير الدين الحنبلي : ( ت القرن ١٠ هـ / ١٦ م ) .  
 الأنس الجليل بتاريخ القدس والخليل . ط ، عمان ١٩٧٣ م .
- المقدسي : ( شمس الدين أبو عبد الله ت ٣٨٨ هـ / ٩٩٨ م )  
 أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم ، تحقيق دي جويه . ط . لندن  
 ١٩٠٩ م .
- المقريزي : ( تقى الدين أحمد بن علي ت ٨٤٥ هـ / ١٤٤٢ م )  
 السلوك لمعرفة دول الملوك ج ١ / ق ١ ، تحقيق محمد مصطفى  
 زيادة . ط ، القاهرة ١٩٥٦ م .
- ياقوت الحموي : ( شهاب الدين بن أبي عبد الله ت ٦٢٦ هـ / ١٢٢٨ م )  
 معجم البلدان . ط ، بيروت ١٩٧٧ . تحقيق فريد عبد العزيز  
 الجندي . ط ، بيروت ١٩٩٠ م .
- ثانيًا المصادر الأوربية :**

- Ambroise, The Crusade of Richard Heart of Lion , Trans. by Hubert, New york 1943 .

- Daniel , Pilgrimage of The Russian Abbot Daniel in The Holy  
 Land , Trans by Wilson, p.p.T.S. , vol . VI, London 1895 .

- Eracles , L'Estoire d'Eracle Empereur et la conquete de la Terred'Outremere, in R.H.C., Hist. Or. T.I .
- Fulcher of Charties, A History of The Expedition to Jerusalem, Trans. by Rita Rian , Tennessee 1969 .
- Geoffrey of Vinsauf. Crusade of Richard Coeur de Lion , in Chronicles of The Crusades, London 1908 .
- Guide Book to Palestine, Trans. by J.H. Bernard, p.p.T.S, vol . V , London 1894 .
- Otto of St. Blasion, The Third Crusade 1188 - 1190 , From The chronicle of Otto of, St. Blasion, in Thatcher, Source Book of Medieval History, London 1902 .
- Richard of Devizes, Crusade of Richard Coeur de Lion, in chronicles of The Crusades, London 1908 .
- Roger of Wendover, Flowers of History , vol . II, Trans. by J.A. Giles, London 1848 .
- Saewulf, pilgrimage of Saewulf, Trans. by Bishop of Clifton, p.p.T.D., vol . IV, London 1896 .
- Theoderich, Description of The Holy Land, Trans . by Aubrey Stewart, p.p.T.S, vol V, London 1896 .
- William of Tyre, A History of The deeds done beyond The sea, vol. I, Trans. by Babcock and Krey, New york 1943 .

### ثالثًا : المراجع العربية والمهرية :

ابراهيم طرخان ( د . ) : الناصر صلاح الدين وتحرير القدس . ط . القاهرة ١٩٦٨ م .

أحمد جواد الدومي : صلاح الدين الأيوبي الناصر لدين الله . ط ، بيروت ب.ت .  
البيير شاندور : صلاح الدين الأيوبي البطل الأتقي في الإسلام ت . سعيد أبو  
الحسن ط . دمشق ١٩٨٨ م .

السيد الباز العريني ( د . ) : الشرق الأوسط والحروب الصليبية ، ط . القاهرة ١٩٦٣ م .

الشرق الأوسط في العصور الوسطى ، الأيوبون ، ط . بيروت ١٩٦٧ م .

بسام العسلي : صلاح الدين الأيوبي ، ط . بيروت ١٩٨٤ م .

فن الحرب الإسلامي أيام الحروب الصليبية ، ط . بيروت ١٩٨٨ م .

جنيفاف شوفيل : صلاح الدين بطل الإسلام ، ت . جورج أبي صالح ، ط . بيروت ١٩٩٢ م .

جوزيف داهموس : سبع معارك فاصلة في العصور الوسطى ، ت . محمد فتحي الشاعر . ط . القاهرة ١٩٩٢ م .

حامد غنيم ( د . ) : الجبهة الإسلامية في عصر الحروب الصليبية ، ط . القاهرة ١٩٨٣ م .

حسن عبد الوهاب ( د . ) : تاريخ قيسارية الشام في العصر الإسلامي ، ط . الإسكندرية ١٩٩٠ م .

زينب عبد القوى ( د . ) : الانجليز والحروب الصليبية في الفترة من ١١٨٩ - ١٢٩١ م ط . القاهرة ١٩٩٦ م .

سعيد عاشور ( د . ) : مصر والشام في عصر الأيوبيين والمماليك ، ط .  
بيروت ١٩٧٢ م .

شفيق جاسر ( د . ) : القدس تحت الحكم الصليبي ودور صلاح الدين في  
تحريرها ، ط . عمان ١٩٨٩ م .

شين ماك جلين : " بعض الأوهام عن التكتيك الحربي في العصور الوسطى " ت .  
اسحق عبيد ، مجلة الثقافة العالمية ، العدد ( ٦٥ ) يوليو  
١٩٩٤ م .

صباح محمود محمد ( د . ) : " التنين في المصادر العربية " ضمن كتاب  
دراسات في التراث الجغرافي العربي ، ط . بغداد ١٩٨١ م .

عبد الرحمن زكي ( د . ) : الجيش المصري في العصر الإسلامي من الفتح العربي  
إلى معركة المنصورة ، ط . القاهرة ١٩٧١ م .

عبد الهادي شعيرة : " الرملة ورباطاتها السبعة " ، المجلة التاريخية المصرية  
م ( ١٥ ) ، عام ١٩٦٩ م .

على عبد الحليم محمود ( د . ) : الغزو الصليبي والعالم الإسلامي . ط ،  
الرياض ١٩٨٢ م .

عمر كمال توفيق ( د . ) : الدبلوماسية الإسلامية والعلاقات السلمية مع  
الصليبيين ، دراسات تحليلية وثائقية في التاريخ الدبلوماسي ،  
ط . الإسكندرية ١٩٨٦ م .

فايد حماد عاشور ( د . ) : الجهاد الإسلامي ضد الصليبيين في العصر  
الأيوبي . ط . القاهرة ١٩٧٧ م .

جهاد المسلمين في الحروب الصليبية ، ط . بيروت ١٩٨٥ م .

فهمي توفيق مقبل ( د . ) : الفاطميون والصليبيون . ط ، بيروت ١٩٧٩ م .



قندرى قلعجى : صلاح الدين الأيوبي ، قصة الصراع بين الشرق والغرب فى القرنين الثانى عشر والثالث عشر ، ط . بيروت ١٩٧٩ م .

محسن محمد حسين ( د . ) : الجيش الأيوبي فى عهد صلاح الدين . ط ، بيروت ١٩٨٦ م .

محمود الحويرى ( د . ) : العادل الأيوبي ، صفحة من تاريخ الدولة الأيوبية . ط ، القاهرة ١٩٨٠ م .

محمود سعيد عمران ( د . ) : " الهدن بين المسلمين والصليبيين فى عصر الدولة الأيوبية " ضمن كتاب دراسات فى بحوث تاريخ العصور الوسطى ، ط . الإسكندرية ١٩٩٦ م .

مصطفى الدباغ : بلادنا فلسطين ، ج ٤ / ق ٢ ، ط . بيروت ١٩٧٢ م .  
ميخائيل زابوروف : الصليبيون فى الشرق ، ت . إلياس شاهين ، ط . موسكو ١٩٨٦ م .

نبيلة مقامى ( د . ) : فرق الرهبان الفرسان فى بلاد الشام فى القرنين الثانى عشر والثالث عشر ط . القاهرة ١٩٩٤ م .

نظير حسان سعداوى ( د . ) : التاريخ الحربى المصرى فى عهد صلاح الدين الأيوبي . ط ، القاهرة ١٩٥٧ م .

جيش مصر فى أيام صلاح الدين ، ط . القاهرة ١٩٥٩ م .

الحرب والسلام زمن العدوان الصليبي ، ط . القاهرة ١٩٦١ م .

تاريخ إنجلترا وحضارتها فى العصور القديمة والوسطى ، ط . القاهرة ١٩٦٨ م .

هاملتون جب : " أرسوف " فى دائرة المعارف الإسلامية . ت ، خورشيد وآخرون ، ط . القاهرة ب . ت .

يوسف درويش غوانمه ( د . ) : إمارة الكرك الأيوبية . ط ، عمان ١٩٨٢ م .

دراسات فى تاريخ الأردن وفلسطين فى العصر الإسلامى ، ط . عمان ١٩٨٣ م .

### رابعاً : المراجع الأجنبية :

- Attwater (D.), The penguin Dictionary of Saints, London 1977 .
- Barker (E.) , The Crusades, London 1943 .
- Campbell, The Crusades, London 1929 .
- Fuller, Decisive battels of Western Europe and their influences upon History, London 1954 .
- Gibb (H.), The life of Saladin , Oxford 1973 .
- Grousset (R.), Histoire des Croisades et de royaume Franc de Jerusalem T. III, Paris 1946 .
- King (E.J.) , The Kinghts Hospitallers in The Holy land , London 1931 .
- Lane-poole (S.) , Saladin and The Fall of The latin Kingdom of Jerusalem, London 1898 .
- Le Strange (G.), The lands of Eastern Caliphate , Mesopotamia , persia and central Asia From The Moslem conquest to the time of Timur, London 1966 .
- Mayer (H.), The Crusades, Trans. by John Gillingham, Oxford 1987.
- Oman (CH.), A History of The art of War in The middle ages, vol. I, London 1924 .
- Painter (S.), " The Third Crusade, Richard The Lion Hearted and philip Aùgustus " , in Setton, A History of The Crusades, vol. I , Madison 1969 .

A\

- Prawer (J.), Crusader Institutions, Oxford 1980 .
- Richard (J.), “ la bataille de Hattin , Saladin defeat L’Occident “ ,  
H., T.XLVII, Année 1982 .
- Runciman (S.), A History of The Crusades, vol . III, London  
1971 .
- Smail (R.), Crusading Warfare ( 1097 - 1193 ) , Cambridge  
1956 .  
The Crusaders in Syria and The Holy Land , London  
1973 .
- \_ Thatcher (O . J . ) and Meneal ( E.H. ) , Source Book of Medieval  
History , New york 1902.

رقم الايداع : ٢٨٥٠ / ٩٨

I.S.B.N 977 - 5487 - 84 - 6



مطابع الهدايه - العربى أنور سيد - الراجيل - أول طريق كومبره - جيزه





الدراسات و البحوث الانسانية و الاجتماعية  
FOR HUMAN AND SOCIAL STUDIES